

La Voz de Guipúzcoa

Miércoles 2 de Julio de 1930

Diario Republicano

San Sebastián Año XLVI Núm. 10.586

DOS ESPAÑAS

LOS HOMBRES DE TREINTA AÑOS

por Luis de Sirval

Tras la explosión incontenible que produjo la caída de la Dictadura, se intenta aprovechar ahora la aparente resaca ocasionada por la larga dieta de actos públicos para extender la idea de que no es tan grave lo que aquí ha sucedido en estos siete años. El español es de suyo extremo—se dice—y después de vivir siete años sin ley ni garantía, ahora quiere de golpe todas las garantías y reformar todas las leyes.

Se ha encontrado una palabra precisa: evolucionismo. Y como aquí todo consiste en hallar una palabra nueva que cubra y enmascare la vieja mercancía, al amparo de ella se aprestan a actuar los mismos personajes de siempre con las mismas tretas e idéntico desprecio para los sentimientos del país.

Pero se olvidan de algo esencial. Se olvidan de que a la España de antes, que es la de ellos, se ha incorporado en estos siete años una España nueva, desconocida totalmente de los antiguos corruptores, la España nuestra, la de los jóvenes que al advenir la Dictadura carecimos de edad para intervenir en la vida pública y cuya conciencia se ha ido formando angustiosamente, con la indignación y dolor profundos, en el bochorno de la opresión. Para los viejos políticos claro está que no es tan grave lo que ha ocurrido. Significó, simplemente, la culminación de su trayectoria. ¿Cómo no van a intentar ahora atentar la importancia del derrumbamiento y tratar de obtener el rescate de las antiguas posiciones?

Será inútil. La Dictadura abrió un abismo decisivo entre esas dos Españas. Aquella está total, definitivamente liquidada. Emplea una nueva, limpia de anteriores contaminaciones y con la voluntad resuelta y decidida de redimirse a sí propia de la ominosa herencia. Ahora hay que contar con nosotros. Mejor: somos nosotros los que no hemos de contar con ellos.

Nos asombraba el ver estos meses últimos como todo el mundo aparecía pendiente de la actitud que adoptarían los antiguos santones. ¿Cuándo se define Fulano? ¿Qué posición será la de Perengano? ¿Y qué importa?—pensábamos nosotros. Pero es que se espera todavía que la salvación pueda provenir de los mismos caudanes de la ruina? Sólo en el mundo inextricable de la política pueden producirse tales aberraciones. En un negocio privado el director o el gerente que lo aboca a la bancarrota es sin tardar destituido y jamás vuelve a pensarse en él por instinto de conservación. Suceso inverso: el propio ciudadano que en la esfera privada obra con tan elemental cordura, concede en la pública un margen de benevolencia suicida al mismo fautor de la desdicha nacional. Parece como si el simple hecho de haber sido varias veces ministro confiriera cierto derecho inalienable a la dirección pública. Pervive en esto un felicísimo profesional. Hay que ser "figura" política, aunque los trazos de esa figura los permita el fracaso, la insinceridad y la corrupción.

Urge liquidar estos conceptos falsos. El gobierno de los pueblos no es únicamente accesible a los profesionales de la intriga política. Esa es una vieja escuela que hoy que desechar de una vez. Para gobernar basta con poseer una capacidad auténtica y pureza de intención. Pero, sobre todo, en España, precisa no haber tenido contacto alguno con la antigua dirección del País. Haber sido ministro, que hasta ahora parecía ser necesario para volverlo a ser, constituye hoy la más indestructible patente de incapacidad.

Por fortuna, los que aguardaban como agua

de mayo las definiciones creyendo aún, cándidamente, en una rectificación, han podido ya percatarse de la ingenuidad que suponía la esperanza. No hay redención posible para aquellos hombres. Quedan ligados de por vida a ese pasado indigno de que fueron autores. Convencidos: somos nosotros, los hombres de treinta años, los que tenemos el deber ineludible de echar sobre nuestros hombros la carga preciosa y difícil de alumbrar una España mejor. Lo queremos, además, con todas las potencias de nuestro espíritu, dolorido y angustiado ante la infame realidad actual. Eres tú, estudiante, que fuiste el único que supo oponerse virilmente a la vil dictadura, monopolio armado y vergonzoso; eres tú, joven obrero, no manchado aún del conformismo suicida de tus directores; somos todos los hombres limpios y nuevos, con mirada incontaminada, con voluntad resuelta y firme, con pasión honda, con pasión que sangra y duele por nuestra España, no la actual ni la pasada: la que queremos y sentimos, los que tenemos el deber de organizarnos para realizar ese propósito. No más discursos, no más pirotecnia: acción.

Borrón y cuenta nueva, sí. Pero un borrón tan grande que quede en el sepultado para siempre todo el ayer ignominioso.

(Prohibida la reproducción).

Proyecto enterrado

Por siete votos decide la Cámara de los Comunes no hacer el túnel bajo el Canal de la Mancha

LONDRES, 1.—En la Cámara de los Comunes se discutió ayer la cuestión de la construcción de un túnel entre Francia e Inglaterra bajo el canal de la Mancha.

Se presentó una moción en favor de dicha construcción, que firmaban un centenar de diputados, laboristas en su mayoría. Esta moción fue defendida por el diputado laborista Thurlow, que afirmó que la construcción puede ser realizada sin el concurso financiero del Gobierno y que serviría para facilitar ocupación a muchos obreros y que tendría grandes ventajas económicas y comerciales.

Mac Donald expuso que el Gobierno era contrario a la construcción de dicho túnel en vista del informe de la Comisión de defensa imperial, criterio que era compartido por los jefes de los partidos liberal y conservador.

La Cámara rechazó por 179 votos contra 172 la moción favorable a la construcción del túnel.

Agitación estudiantil en Montevideo

MONTEVIDEO, 1.—Ayer se promovió una alargada estudiantil con motivo del retrazo con que se lleva a cabo la prometida reforma universitaria. Los estudiantes se hicieron fuertes en la Universidad y costó mucho trabajo el hacerles abandonar el edificio. Se practicaron varias detenciones.

LA MODA FEMENINA



Dos vestidos de playa y un traje de baño, modelo que harán furor este verano.
(Foto Consorcio.)

En el Ateneo de Madrid

Interesantes intervenciones de Royo Villanova y Prieto en la discusión sobre las responsabilidades

Exposición histórica del senador albista y réplica rotunda del exdiputado bilbaíno

El posibilismo albista defendido por Royo Villanova y triturado por Prieto

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.
Don Antonio Royo Villanova ha defendido esta tarde en el Ateneo la posición política adoptada por su jefe el señor Alba. El viejo profesor y parlamentario tenía la convicción de que patrocinaba una causa inadmisible y que tal vez no tiene hoy en España otros aliados que él y media docena de ex subsecretarios y ex senadores que se habían acomodado en ese ambiente. Su innecesaria invocación al artículo del reglamento que prescribe como base de las discusiones ateneistas el absoluto respeto a todas las opiniones, era ya una confesión explícita de que lo que el señor Royo Villanova se proponía decir habría de hallar una repulsa unánime en el auditorio, aunque esta repulsa se contuviera en los límites de una corrección irreprochable.

Contra todos sus deseos, el señor Royo Villanova ha sido el Campodon del huésped del Claridge. Verdad es que el propio Demóstenes hubiera desempeñado el mismo papel. El señor Royo Villanova es un orador que abusa de las anécdotas, casi siempre personales, e intenta deducir de ellas una conclusión generalizadora y que recurre frecuentemente a disyuntivas para que las resuelvan los que le oyen por medio de un monosílabo. No es difícil imaginar a qué resultados contraproducentes debía conducir este estilo oratorio en el caso del señor Alba, cuya accidentada vida política ofrece tantos puntos vulnerables para la crítica menos perspicaz. Y en cuanto a sus interrogantes, ¿acaso pensaba el señor Royo Villanova que iba a contestarse de modo distinto al en que ha sido contestada por aclamación su pregunta relativa a la viabilidad de una monarquía democrática?

Parte de digresiones y recuerdos más o menos pertinentes, el señor Royo Villanova ha explicado la inexplicable actitud de su jefe por dos peregrinas afirmaciones: el señor Alba no es federal, sino unitario, y los republicanos españoles son federales; luego el señor Alba tiene que ser monárquico. Segunda afirmación: la revolución no es posible

, y, por lo tanto, tampoco es Repùblica; luego no hay otra solución que democratizar la monarquía.

Todo el discurso del señor Royo Villanova ha sido entrecortado por interrupciones tan certeras como corteses, y en diversos momentos por prolongados murmullos de incredulidad o ironía, y el animoso albista, señor Royo Villanova, convencido de la inutilidad de sus esfuerzos, lo ha terminado con otra afirmación completamente ociosa: la de que el señor Alba no gobernará. ¿Quién, fuera del interlocutor del Hotel Maurice, podría creer otra cosa? Seguramente nadie. En esta como en otras ocasiones Alba se ha pasado de listo al no ver que de lo que se trataba era de eliminarle como presunto enemigo.

Obligado por las constantes alusiones—antes del Sr. Royo Villanova lo había hecho riéndose el Sr. Balbontín—, se ha levantado a rectificar don Indalecio Prieto, cuya presencia despertó en el ambiente uno de esos movimientos de esperanzada adhesión que sólo se produce ante hombres que han acertado a plasmar en su palabra y a encauzar en su acción un estado de la conciencia nacional.

Replicando a Balbontín, Indalecio Prieto ha fijado una vez más su posición dentro del Partido socialista: la de un afiliado que discrepa de la dirección equivocada pero honradamente impresa al Partido, que se somete a la ley de la mayoría y que liquidada esta cuestión sólo se preocupa de buscar coincidencias entre todas las organizaciones y todos los hombres representativos de la democracia española, con la mirada puesta en el objetivo inmediato que sirva a todos de común denominador.

Al servicio de esta tesis ha puesto Indalecio Prieto tan irresistible fuerza de convicción y tan inteligente ardor, que han bastado para disipar todos los recelos que, injustificados o no, todavía persistían en el ánimo de sus oyentes. Terminado el discurso, ya extinguido el eco de las atronadoras ovaciones con que ha sido acogido, todos los comentarios giraban sobre el ritornello saludable y ejemplar lección, rápida y unánimemente asimilada.

En su refutación al señor Royo Villanova, Indalecio Prieto ha planteado la cuestión en sus verdaderos términos, despojándose del ropero entre acomodaticio y academicista con que la había ataviado para cubrir sus nauseabundas desnudeces el veterano parlamentario. El posibilismo, que tardíamente quiere encauzar el señor Alba tuvo su época y sus hombres en la Regencia y en Castellar, porque la monarquía restaurada no había verificado aún sus pruebas: pudo admitirse aunque ya estuviera

justificado el escepticismo al nacer el Partido reformista;

con hechos inconclusos, que por lo inéditos causaban el asombro indignado del auditorio, y argumentos incontrovertibles, expuestos con clarividencia extraordinaria, ha razonado Indalecio Prieto su catilinaria contra la tentativa monarquizante de Alba para insistir con brio renovado en las conclusiones que viene postulando hace tiempo.

ISAAC ABETYUA.

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.
Ayer tarde continuó en el Ateneo la discusión de la Memoria del señor Ortega y Gasset. Presidió don Fernando de los Ríos.

El primero en hablar fué el señor Balbontín, quien solicitó de Indalecio Prieto una declaración terminante de si la unión socialista que él ha anunciado en su discurso pasado era por un sometimiento de los señores Ríos y Prieto y de otros dirigentes o si por el contrario éstos se habían sometido al criterio de la mayoría del partido.

Luego hizo uso de la palabra el señor Royo Villanova que empezó diciendo que la categoría de los oradores a los que tenía que contestar, como el señor Prieto y el señor Maura, le habían hecho comprender el enorme trabajo que se imponía.

Se ocupó de la libertad del Ateneo y rogó que, si en algún momento sus ideas no estaban de acuerdo con la mayoría, se le guardara el mismo respeto que él guarda a todos.

—Desde el año 1906—dijo—la política española que antes tenía su sede en Madrid, se desplazó y fueron Marruecos y Barcelona los centros de los que se dictaban normas de la política futura.

Hace un estudio histórico para demostrar su afirmación, y llega al año 1923, diciendo que el señor Alba se sacrificó al aceptar la cartera de Estado, pues en sus miras hubiera llegado a otra desde la que habría realizado una labor más amplia y ajustada a su criterio, y la política del señor Alba en el ministerio de Estado, cristalizó en la misión civil que España debía desarrollar en tierras africanas. Con la actuación del señor Alba se avivó más el dualismo entre el elemento civil y el militar. Y el malestar fué acentuándose, iniciándose una campaña contra el señor Alba que cristalizó en el golpe de Estado, dando origen a que los catalanistas se pronunciaron contra el ex ministro de Estado.

Así vimos—dice—el día 14 de septiembre un artículo publicado por "La Veu", aceptando y aplaudiendo el golpe de Estado. Después vino la campaña que contra el señor Alba realizó el Directorio, que llegó a injuriarle y llegó incluso a decir que se había quedado con fondos del ministerio de Estado.

Ante estas acusaciones, el orador y otros amigos del señor Alba dirigieron un escrito al señor Primo de Rivera, solicitando la publicación del proceso abierto contra el señor Alba, contestando el dictador que, por interés público no debía darse publicidad a la sentencia, en la que quedaba a salvo la honorabilidad del señor Alba.

Añade que Cambó, después de su último libro, «Por la concordia», publicado en catalán hace más de dos años, reconociendo los errores del señor Prat de la Riba ha dado lugar a que se llegue a un acuerdo sobre la política catalana entre los regionalistas y el señor Alba.

Afirmó que el señor Alba ocupa el mismo lugar que en 1923, y que los que han ido por terrenos distintos son los regionalistas.

Declara que Alba no puede ser republicano porque la República que se preconiza por las izquierdas ha de ser federal, y ningún castellano puede ser nunca federal. No

ÁGUAS DE SOBRON Y SOPORTILLA

Afecciones de estómago, hígado, intestinos y de la nutrición.—Apertura el día 15 de junio.—Trato excelente.—Tlf.: Berguenda, n.º 1. Pedid en farmacias, etc.

Página 2

La Voz de Guipúzcoa

2 de Julio

La vida política

Sangro niega rotundamente los rumores de crisis**Aumento de sueldo a los maestros del segundo escalafón. - Pidiendo la importación de maíz**

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

EL DIRECTOR GENERAL DE MONTES

Ayer por la mañana regresó a Madrid, procedente de Granada, el nuevo director general de Montes, que hoy tomará posesión de su cargo.

REGRESO DEL SEÑOR SANGRO

Ayer por la mañana, en el expreso de Galicia, regresó a Madrid, procedente de Lugo, el ministro del Trabajo, señor Sangro, que fué recibido por el alto personal de su Departamento.

Al mediodía el señor Sangro recibió a los periodistas y les manifestó que regresaba satisfecho de su excursión y que había recibido un telegrama de la Delegación española en la Conferencia de Ginebra dando cuenta de los acuerdos adoptados.

Luego el ministro habló de la depreciación de la peseta y dijo que en parte influyen en esa depreciación los conflictos sociales de estos días, que el país condena, pues desea trabajar, vivir en paz y que se constituyan cuanto antes las Cortes.

También dijo que los rumores de crisis circulados estos días carecen en absoluto de fundamento.

LOS SUELdos DE LOS MAESTROS

El ministro de Instrucción pública al recibir al mediodía a los periodistas les manifestó que las 500.000 pesetas que existen como sobrantes para el aumento de sueldos a los maestros del segundo escalafón se aplicarán íntegramente a partir del primero del actual, aumentándose a 3.000 pesetas los sueldos de 500 maestros que hoy disfrutan sueldos de 2.500, y a 2.500 pesetas el sueldo de 500 maestras que disfrutan hoy sueldos de 2.000 pesetas.

MATOS, TRABAJA

El ministro de Fomento no recibió al mediodía a los periodistas, pues no acudió a su despacho. Se pasó toda la mañana en su domicilio preparando la labor que había de llevar al Consejo de la tarde.

DICE EL SEÑOR WAIS

El ministro de Economía, hablando al mediodía con los informadores, les manifestó que le había visitado una Comisión de ganaderos para hablarle de diversos asuntos relativos a la industria y de las dificultades con que tropiezan para el abastecimiento del maíz.

Añadió que le expusieron la necesidad de que se autorice la importación de maíz para poder dar un alimento adecuado al ganado, especialmente al de cerda, en Levante y Extremadura.

También dijo que le habían visitado don Juan Ventosa, el presidente y el secretario de la Asociación Nacional de Industrias corcho taponeras, para exponerle diversas peticiones relacionadas con las nuevas tarifas aduaneras acordadas en los Estados Unidos.

LAS PENSIONES MILITARES

Ayer por la mañana se reunió el Pleno del Consejo Supremo del Ejército y Marina, para estudiar una moción del fiscal sobre la revisión de pensiones.

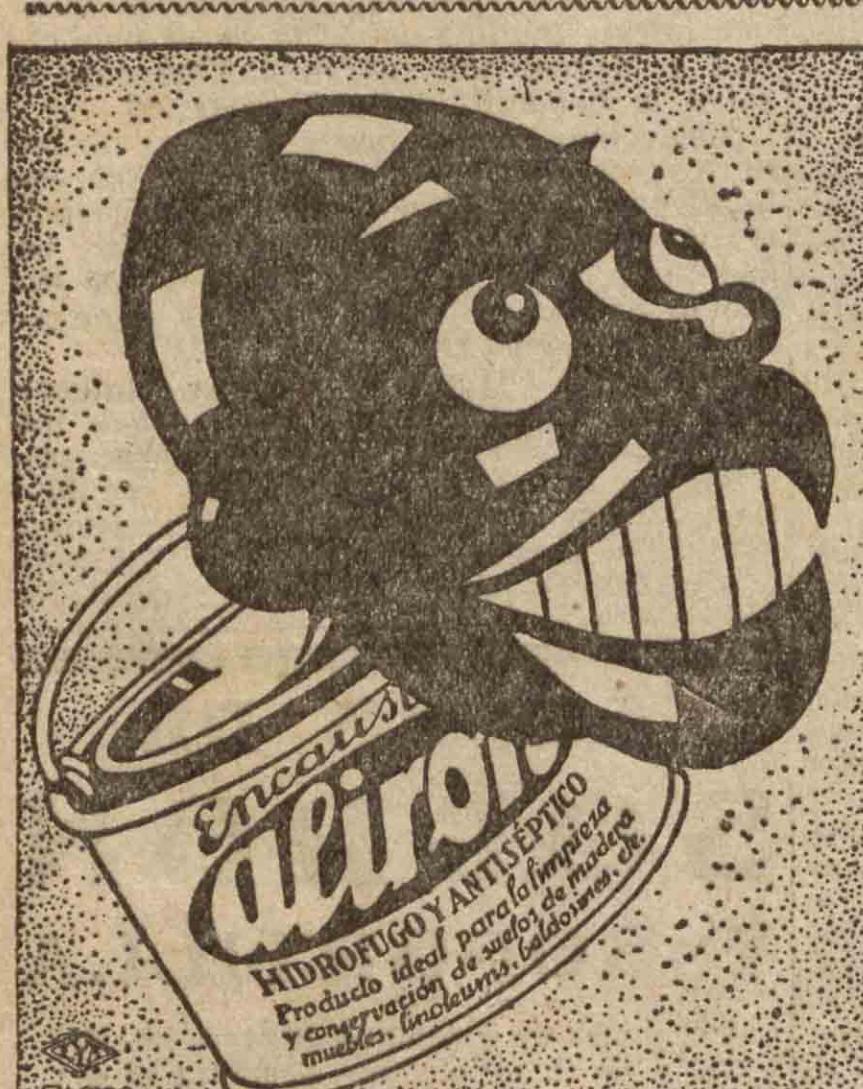
Asimismo fué examinado el expediente incoado sobre la materia, y en el cual se dice que no son revisables las pensiones especiales y extraordinarias acordadas con arreglo a las leyes de 1811, 1860 y 1896, salvo caso de notorio perjuicio comprobado.

En la reunión quedaron señaladas las normas a seguir en los diferentes casos ateniéndose al espíritu del Reglamento.

Salón Miramar Hoy, miércoles, ESTRENO EXTRAORDINARIO

MARIA PREVOST en "LA HORDA"

Secundada por Thomas Meighan. Producción "PARAMOUNT", en ocho partes



¡brillo...

Si, brillo; pero brillo permanente y lustroso, espejo donde se refleje el aseo y cuidados de su dueña, brillo con el que sus muebles y pisos parezcan siempre nuevos, sólo podrá obtenerse con aliron

aliron

La actitud de Villanueva

Nunca ha defendido concretamente la idea de Cortes Constituyentes

Sólo desea que termine cuanto antes la dictadura

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

2 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

CONSEJO DE MINISTROS**El Gobierno decide acometer, por etapas, la estabilización de la peseta****UN LLAMAMIENTO AL PATRIOTISMO DE TODOS**

**Se estimulará a los fiscales para que persigan a los promotores de movimientos sediciosos
Estrada hará un viaje a Teruel. - Anúnciase una nota sobre las multas extraordinarias**

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.

A LA ENTRADA

Poco antes de las seis de la tarde empeza-
ron los ministros a llegar a la Presidencia
para celebrar el anunciado Consejo. Según
iban llegando hicieron a los periodistas las
siguientes manifestaciones:

El de Fomento.—No traiga nada destacable.
El jefe del Gobierno.—Señores, que yo sepa
no pasa nada.

El ministro de la Gobernación.—Continúa
reinando tranquilidad en toda España.

El de Hacienda.—En el Consejo trataremos
del problema de los cambios. Ya está convoca-
da la reunión de la Banca privada y en sus
deliberaciones yo me inhibiré, limitándome mi
misión a recoger los acuerdos que se adopten.
No sé si las reuniones serán una o dos.

A LA SALIDA

A las seis y media quedaron los ministros
reunidos en Consejo. Este terminó a las diez
de la noche, y a la salida los ministros se li-
mitaron a decir que todo estaba consignado
en la referencia oficial, que era muy larga
y substancial.

Por su parte, el de Gracia y Justicia mani-
festó que se habían ocupado de asuntos so-
ciales y financieros y que el domingo saldrá
para pasar veinticuatro horas en Teruel a fin
de resolver algunos asuntos particulares.

El del Trabajo anunció que el domingo irá
a Pamplona. Añadió que en el Consejo se ha-
bían resuelto algunos asuntos de su departa-
mento.

Interrogado acerca de si la Caja Ferrovia-
ria entrará en el presupuesto especial del Mi-
nisterio de Fomento, contestó afirmativamente.

También se le preguntó si en el Consejo se
habían ocupado del asunto relativo a las multas
extralegales, y contestó que no, pues éste
es un asunto que está acabado ya.

—Como hoy no hemos tenido tiempo —añadió—, al terminar el próximo Consejo dare-
mos una nota oficial sobre ello.

LA REFERENCIA OFICIAL

Dice así la referencia oficial que se facili-
tó del Consejo:

“El Consejo de ministros se ocupó princi-
palmente del problema del cambio, escuchan-
do la detenida exposición hecha por el ministro
de Hacienda acerca de las causas de la crisis
de nuestra moneda.

Examinó el problema en toda su amplitud
y propuso en líneas generales la pauta a se-
guir, que fué aprobada. Sin perjuicio de las
medidas urgentes que el ministro tomará des-
pués de oír a la Banca y representaciones de
la Economía nacional, el Gobierno acordó, a
propuesta del ministro de Hacienda, preparar
resueltamente las sucesivas etapas que son
precisas para ir a la estabilización. Y como la
primera es la unificación del Presupuesto y su
nivelación real y definitiva, de tal modo que
los gastos totales de la nación sean cubiertos
con los ingresos ordinarios, se suprimirá la
Caja ferroviaria, incorporando al presupuesto
de Fomento los gastos de construcción de nue-
vos ferrocarriles, reduciendo, además, las ci-
fras del presupuesto general en la proporción
necesaria para que pueda soportar esta carga.
Ello impone, por parte de todos, grandes sa-
crificios que el Gobierno pide al país porque
así lo exige la solución de problema tan gra-
ve como es el monetario, y hace un llama-
miento al patriotismo para que todos los inter-
eses, por legítimos que sean, se subordinen
al magno interés público.

El ministro de la Gobernación dió cuenta
al Consejo de los acontecimientos y desarrollo
de las huelgas generales planteadas en la últi-
ma semana, así como de las medidas adop-
tadas de acuerdo con el presidente para con-
jurárlas e impedir que puedan repetirse
impunemente. El Consejo al aprobar esas me-
didas consideró, además, que cuando las huel-
gas se declaran sin finalidad económica o so-
cial y con el designio de perturbar los servi-
cios públicos de interés general, constituyen
verdaderos actos sediciosos contra los Pode-
res del Estado y contra el orden público, y
caen bajo la esfera de las leyes penales, cuya
severa aplicación debe ser estimulada por el
organismo adecuado del Ministerio fiscal.

El Gobierno no ha de tolerar que un insig-
nificante número de agitadores utilice a la cla-
se obrera como instrumento de perturbación,
y confía en que a su lado han de estar la
opinión pública española y sus dirigentes, así
como la Prensa, consciente de la importancia
de su misión, para evitar la necesidad de re-
presiones más duras.

Cree el Gobierno su deber hacer este llama-
miento y esta leal advertencia para que nadie
en modo alguno pueda confundir su sin-
cero deseo de pacificación y normalidad jurí-
dica con la dejación de los deberes que se
imponen como primordiales a todo Gobierno.
Que quiera merecer tal nombre, y que con-
sisten en velar ante todo y sobre todo por la
tranquilidad pública, que es base inexcusable
para el ejercicio de los derechos ciudadanos.

Ejército.—Propuesta de concesión de la
medalla del Mérito Militar con distintivo
rojo a la cantinera del Tercio, Vicenta Blas-
co Rubio, como comprendida en el artículo
55 del vigente reglamento de recompensas
en tiempo de guerra.

Gobernación.—Proyecto de reglamento

provisional sobre la restricción de estupe-
facientes.

—Autorizando al director general de Co-
municaciones a firmar el nuevo convenio de
servicios de paquetes postales con las Com-
pañías de ferrocarriles.

Marina.—Reorganización del Cuerpo de
Artillería de la Armada.

—Suministro de energía eléctrica a la
Aeronáutica Naval de Barcelona y a la base
aeronaval de San Javier.

—Adquisición de un pequeño tren de dra-
gado con destino a la misma base.

—Contratas de pólvoras con la Unión Es-
pañola de Explosivos.

Fomento.—Peticiones formuladas por la
mancomunidad de canales de Taivilla para
el abastecimiento de aguas de Cartagena y,
proyectos para la ejecución de las obras a
ese objeto, asunto sobre el cual se resol-
verá previo su estudio.

Economía.—El Consejo aprobó un proyec-
to de decreto derogando el de 21 de no-
viembre de 1929 y restableciendo el vigor
de la ley de Sindicatos Agrícolas de 28 de
enero de 1906 y reglamento para su apli-
cación de 16 de enero de 1908 partiendo de un
mínimo de 25 asociados y sin hacer per-
der su derecho a los Sindicatos creados por
la disposición que se deroga, con nuevas
reglas en cuanto a declaración de responsa-
bilidad solidaria.

—También aprobó el Consejo otro pro-
yecto de decreto reglamentando la profesión
de los corredores e intérpretes, así
como una real orden autorizando a la Junta
del Crédito Agrícola para conceder mora-
torias y sustituciones de garantías pren-
darias en determinados casos.

—Asimismo aprobó el reglamento de la
Dirección de Comercio y Policía Arancelaria.

—El ministro dió cuenta igualmente de las
reales órdenes últimamente publicadas. Una
de ellas en ejecución del real decreto so-
bre la tasa de los trigos y harinas, y otra
convocando para el 15 del actual la Con-
ferencia nacional vitivinícola.

—También expuso el ministro al Consejo
la marcha de los mercados, haciendo notar
que los trigos han mejorado en general y
que el aceite accusa una tendencia favora-
ble, habiendo subido los precios de 12 a 15
pesetas y 15,75 el corriente y hasta 17,25 el
de clase fina. Es de advertir que pese a
todos los esfuerzos que se hagan es difícil
lograr los precios anteriores, ya que se
trata de precios compuestos influenciados
no sólo por nuestras existencias, sino tam-

bien por las cotizaciones mundiales de grasa-
sas y demás productos sustitutivos así de-
signados.

Trabajo.—Fué examinado el informe del
ministro del Trabajo sobre el carnet de iden-
tificación y el Consejo lo aprobó, quedando
el ministro encargado de formular las dis-
posiciones correspondientes con el propósito
de que pueda ser utilizado en las pró-
ximas elecciones.

—Se aprobó a propuesta del ministro un
proyecto de R. O. fijando las nuevas condi-
ciones de los buques dedicados a la emi-
gración.

—Dió cuenta también el ministro, de los
trabajos para la confección del nuevo Censo
electoral, trabajos que se están realizando
con toda normalidad y rapidez lo que per-
mite esperar que de acuerdo con los vehe-
mentes deseos del Gobierno podrán acor-
tar los plazos para la reunión de las Cortes.

CUATRO NOTAS DE ECONOMÍA

Después de ser facilitada la referencia
oficial del Consejo, el ministro de Econo-
mía facilitó a los periodistas cuatro notas
oficiales que son reproducción de las reales
órdenes publicadas recientemente sobre
trigos, harinas, etc., etc.

La primera dice que por el Ministerio de
Economía se ha convocado una reunión de
elementos representativos del Comercio, in-
dustria y agricultura para oír su opinión
sobre la injustificada desvalorización de
nuestra moneda y causas inmediatas que
pueden producirla y medidas oportunas pa-
ra remediarlo.

La segunda nota se refiere a la R. O. de 29
del pasado mes de junio sobre las multas
que los gobernadores pueden imponer por
infacción de la ley de tasas de trigo y har-
inas y las obligaciones de los Ayuntamien-
tos para dar cuenta a las Comisiones res-
pectivas de los reparos o denuncias sobre
la materia.

La tercera se refiere a la convocatoria de
la Conferencia nacional vitivinícola y dice
que se reunirá el día 15 del actual y consti-
tuirá un elemento de asesoramiento de gran
valor.

La cuarta nota se refiere a los precios
promedios logrados por los aceites de oli-
va desde 31 de mayo de 1930. Estos precios
han sido los siguientes:

Junio: 13'50 el fino y 12'75 el corriente.

5 de junio: 13'25 y 12'50, respectivamente.

15 de junio: 13 y 12, respectivamente.

1º de julio: 15'75 y 14'25, respectivamente.

Añade la nota que los primeros precios
estuvieron sin compradores y los segundos
sin vendedores.

AMPLIACION A LA REFERENCIA OFICIAL**Completa reforma de la política ferroviaria**

**El patrón oro como última etapa de la estabilización. - Necesidad del
Parlamento y nuevo anuncio de próximas elecciones. - Se creará el
carnet electoral. - Las multas extraordinarias**

La parte más interesante del Consejo fué
aquella en que se trató de todo lo relativo
al problema de los cambios.

La nota oficial es bastante explícita, pero
se puede añadir que el Gobierno considera
necesario establecer tres períodos o
etapas diferentes para ir a la estabilización
de la moneda.

La primera etapa es la del reajuste de
presupuestos, y a este efecto indudable-
mente comenzarán los ministros por un
nuevo estudio de las cifras presupuestarias,
que en el semestre que ahora ha terminado
montan a la respetable cantidad de 140 mil-
lones de pesetas.

El ministro de Hacienda leyó una nota
sobre estos extremos, nota que en breve se
dará a la publicidad.

La primera medida adoptada por el Go-
bierno en el Consejo de anoche es de una
importancia extraordinaria, porque se realiza
una reforma completa del sistema fe-
rroviario actual. La Caja ferroviaria pasa
al presupuesto ordinario de Fomento y se-
rán atendidos con los recursos ordinarios.
De este modo se evitarán nuevas emisiones
de Deuda ferroviaria ordinaria. Se segregan
de la Caja ferroviaria todos los créditos
que se otorgaban a las Compañías ferrovi-
arias, y a éstas se les invita a que los gastos
los satisfagan con obligaciones emitidas,
concediéndoles un mayor plazo para la con-
versión, porque hay Compañías que las tie-
nen a muy corto plazo, y con el aval del
Estado. Para sostener con recursos ordi-
narios la Caja ferroviaria es indispensable que
el presupuesto de Fomento sea examinado
nuevamente.

Esto, a juicio del Gobierno, una vez que
el presupuesto esté reajustado, será el pri-
mer paso para la estabilización.

Podrá ser la segunda etapa la compra de
oro, pues es indiscutible que, aun cuando

España tiene el sistema bimetálico, no pue-
de negarse que la moneda plata es la que
manda, y ésta ha tenido tal depreciación
que de sesenta pesetas en el mercado de
Londres ha bajado en la actualidad a die-
ciocho, lo que hace que la peseta sea una
moneda mediana.

La tercera etapa podrá ser el patrón oro,
y la fijación de tipo; pero el Gobierno ju-
ga para ese momento necesario que funcione
el Parlamento, porque ésta es una
obra eminentemente nacional.

Precisamente al hablar de esto, el Go-
bierno ratificó el propósito de ir cuanto
a las elecciones, convencido de que
esto es absolutamente necesario, como un
factor más para la normalización, que ase-
gura que los plazos de rectificación del
censo serán acortados y que antes del 15
de noviembre estarán definitivamente con-
feccionadas las listas. El Gobierno tendrá
preparadas en todas las capitales de provi-
ncia las imprentas necesarias para la
confección de dichas listas.

Aprobó también el Consejo el carnet de
identidad que habrá de servir en las pró-
ximas elecciones. Lleva una hoja electoral,
sin huellas dactilográficas, pero con los re-
quisitos diferentes necesarios que garantizan
la identidad del elector.

Asimismo acordó un proyecto de real
decreto del ministro del Trabajo, relativivo
a las nuevas condiciones que se exigen a
los buques de emigrantes.

Hasta ahora sólo se exigía de dichos va-
pores una velocidad de once millas por hora;
pero como son varios los barcos espa-
ñoles que hacen trece millas y se da la
casualidad de que los extranjeros sean de-
dicados por las Compañías al transporte de
emigrantes españoles cuando los barcos no
exceden de una velocidad de once millas.

**Preparando otra reforma
de la enseñanza**

Reunión larga y muchos oradores

(POR TELEFONO)

Madrid, 2.
Ayer al mediodía el ministro de Instruc-
ción Pública recibió a los periodistas y les
manifestó que el lunes por la tarde como
estaba anunciado, se reunió el pleno del
Consejo Superior de Instrucción Pública.

Agregó que en contra de lo que habían
dicho los periódicos la reunión fué larga y
laboriosa y de positivos resultados.

En la discusión sobre la reforma y orga-
nización de la enseñanza—agregó—intervi-
nieron once oradores, alguno de los cuales
hizo uso de la palabra hasta doce veces.
En la reunión se estudiaron las bases pre-
sentadas por la Comisión especial, por la
Comisión Permanente y el voto particular
del señor Manzanares, cotejándose todas
ellas, una por una, y cómo yo anunciaría que
estaba dispuesto a admitir cualquier voto
particular, que fuera presentado en aquél
momento, surgió uno suscrito por quince
consejeros en el sentido de que la revisada
del bachillerato se haga por los alumnos
de la enseñanza colegiada ante un Tribunal
que lo formen tres catedráticos de Institu-
to y dos profesores de Colegio.

En lo que se refiere a la reforma universi-
taria se acordó que se vuelva a la acor-
dada hace dos años y que no llegó a entrar
en vigor debido a meticulosidades y suspi-
cacias de la enseñanza organizada.
Interrogado el ministro acerca de cuándo
se llevará al Consejo de ministros la refor-
ma de la enseñanza, contestó que tan pronto
como estude el dictamen el Consejo Su-
perior de Instrucción, añadiendo que el
Consejo es partidario de que la reorganiza-
ción de la enseñanza se efectúe a base del
método cílico, lo que ha de requerir una
labor intensa que obliga al nombramiento de
Comisiones especiales y Ponencias.

Retiriéndose a las oposiciones a cátedras
dijo el señor Tormo que como en los dictá-
menes de la reforma de la segunda enseñanza
se habla de normas a que deberán ajustarse
las oposiciones a cátedras de Institutos,
y como por otra parte la Sección cuarta
del Consejo Permanente al tratar de las
Universidades se refiere igualmente a la
forma de procederse a la provisión de cá-
tedras, habrá dos reglamentos que se ex-
tenderán a otras ense

Página 4

La Voz de Guipúzcoa

2 de Julio

Reaparece doña Moralina
Incompatibilidad entre la
zona de toldos y los
baños de sol

En el Ayuntamiento se facilitó ayer la siguiente nota oficial del ponente de Sanidad-Beneficencia:

"En vista de los abusos que se cometían en años anteriores, en lo sucesivo se va a exigir con todo rigor de los agentes de la autoridad municipal que no permitan a los bañistas que acuden a la playa desnudarse para cambiar la ropa de calle por la de baño o viceversa, pudiendo únicamente bajar a la playa y retirarse de ella en traje de baño, pero cubriéndose con un albornoz, una gabardina u otra prenda sencilla.

"Asimismo se impedirá con todo rigor toda ofensa a la pública moralidad en lo que se refiere a los baños de sol, prohibiéndose terminantemente el tomarlos en la zona de toldos, tanto en la playa de la Concha como en la de Ondarreta. Sólo se permitirán los baños de sol con traje completo.

"Se han señalado tres sectores para atracar las lanchas con objeto de recoger o dejar gente. Serán desde el Pico del Loro a la Casetta Real, entre las dos banderas de la parte de la Rotonda, y desde la última bandera hasta el Club Náutico. Se prohibirá terminantemente el que las piraguas o lanchas de recreo traspongan las líneas de los botes de auxilio desde los sitios indicados."

Esta nota municipal es muy interesante. Señala la llegada a San Sebastián de una conspicua y molesta veraneante que casi todos los años nos obliga a echarla a cajas destempladas. Ya lo saben nuestros lectores. Doña Moralina, nuestra consecuente y gruñona visitante, acaba de llegar.

Aunque no lo dice explícitamente el concejal ponente de Sanidad-Beneficencia, lo hemos conocido en seguida. Porque esas cosas que le han contado al aludido ponente, no se las ha podido contar sino Doña Moralina, afectada la pobre por una enfermedad en virtud de la cual los dedos se le antojan huéspedes.

Creemos hacer una obra de caridad advirtiendo al presidente de Sanidad y Beneficencia que no hemos visto en años anteriores esos "abusos" que tanto le han alarmado. No los ha visto nadie. Todo eso de los "abusos" en la playa es un falso rumor que todos los años espacie Doña Moralina, cada vez más confrariada porque no se declara oficial y reglamentario el uniforme de buzo para los bañistas.

En cuanto a las restricciones que impone el ponente de Sanidad-Beneficencia a los que desean tomar baños de sol, nos parecen inspiradas en esos químicos "abusos" de que gusta hablar Doña Moralina con grandes aspavientos. En todas las playas del mundo, y sobre todo en las más próximas a San Sebastián, los bañistas se secan al sol sin escándalo de nadie. Y toman su baño de luz solar, tranquilamente, sin promover desórdenes, como no sea en esos mismos moralistas que en el acto de dar de mamar una madre a su hijo ven una estampa pornográfica.

Es muy peregrina esta incompatibilidad dad de los baños de sol con la zona de toldos. Pero teniendo en cuenta que estos baños constituyen saludable práctica para todos los que los practican, resulta doblemente absurdo que la haya decreto un ponente de "Sanidad". Si no llega a ser de Sanidad el ponente, cierra la playa, para resolver de una vez todos los problemas que inquietan a la asustadiza Doña Moralina.

Santesteban

SUBASTA DE OBRAS

El Ayuntamiento de Santesteban saca a subasta pública por el sistema de pliego cerrado la construcción de un frontón con sujeción al proyecto formulado por el arquitecto don Segundo Espanza, cuyo presupuesto asciende a la cantidad de 26.285'70 pesetas.

El acto tendrá lugar en la Sala Consistorial de esta villa, el día doce de julio próximo y hora de las once.

Las proposiciones, debidamente reintegradas y según modelo que se inserta a continuación, se presentarán desde dicha hora a las once y treinta minutos, durante cuyo plazo estará constituida la mesa para recibir las propuestas, sin perjuicio de que puedan hacerlo con antelación. Los pliegos irán acompañados de las cédulas personales y de la cantidad de mil pesetas en concepto de fianza, la que será devuelta, al terminar el acto, a los que no se adjudiquen las obras y retenida al adjudicatario hasta la recepción definitiva.

Los licitadores, y en su día el adjudicatario, deberán dar cumplimiento a cuanto preceptúa el real decreto ley de 6 de marzo de 1929, obligándose también al pago de los impuestos del Timbre provincial y Derechos reales que afectan a la contrata. Los gastos de los anuncios de esta subasta serán de cuenta del rematante.

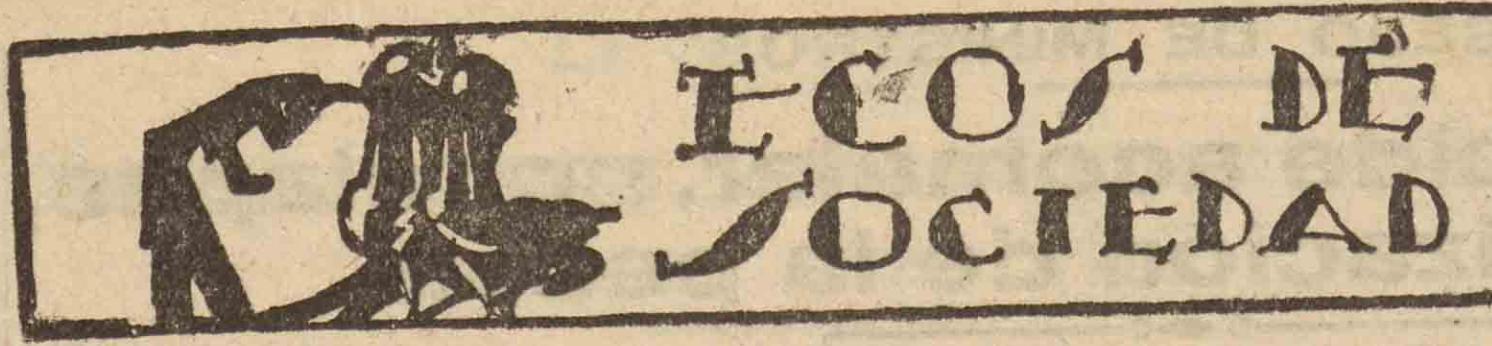
El plano y condiciones se hallan de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento para cuantos gusten enterarse de ellas.

El Ayuntamiento aceptará la proposición que estime más conveniente a sus intereses o podrá rechazarlas todas.

MODELO DE PROPOSICIÓN

El que suscribe, vecino de mayor de edad, entero de los documentos que integran el proyecto de frontón para la villa de Santesteban, se compromete a ejecutarlo con sujeción al mismo por la cantidad de pesetas (en letra).

Santesteban, 26 de junio de 1930.—El alcalde, Porfirio José Jadrake.



Son listas las ratas?

Esta es la última interrogante que tortura a algunos cerebros incapaces de permanecer ociosos en este modernísimo deporte de las encuestas.

¿Son listas las ratas? Nadie puede afirmarlo; pero, a lo que parece, de tontas no tienen ni un pelo. En Oslo se han hecho recientemente unas experiencias cuyos resultados han dado mucho que sospechar. Se habían esparcido quince mil toneladas de veneno en las alcantarillas, lugar preferido, como nadie ignora, por estos roedores para sentar en ellas sus magníficas viviendas. Parece que las ratas lo han oido y han decidido poner tierra de por medio, y ahí tienen ustedes dividida la ciudad de Oslo en dos terribles e irreconciliables facciones. La de los ratistas y la de los antirratistas. Menos mal que esto de la inteligencia no parece una enfermedad contagiosa, porque de otro modo se habría acabado eso de dársele a quien qeso a los ratones.

¿Será verdad que las ratas son inteligentes? ¿Por qué no? No hay quien dice que también lo somos los hombres?

Santoral

Miércoles, 2 de julio.—La Visita de Nuestra Señora a su prima Santa Isabel. Santos Otón, obispo. Justo, Martiniano y Proceso.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 4'48, pasa por el meridiano a las 12'18 y se pone a las 19'49.

La luna sale a las 11'39, pasa por el meridiano a las 17'55 y se pone a las 0'1.

Viajes

Han llegado de Zaragoza nuestros queridos amigos los consejeros de "Heraldo de Aragón" don Antonio Mompeón Motos y don Mariano Brunet, con sus distinguidas familias.

—Vino de Bilbao don José María Abaitua.

—Se encuentra en Alzola, procedente de Bilbao, doña María Arriola.

—Vino de Tafalla don José María Azcona.

—Hemos tenido el gusto de saludar a nuestro particular y estimado amigo, el popular, bajo cantante, Paco Aróstegui, que ha regresado de Madrid.

—De Fuenterrabía se ha trasladado a Pamplona don Florencio Martínez.

Lámparas - Telefunken

Portal y Moro Buen Pastor, 1

—Ha llegado de Peralta doña Carmen Boneta, viuda de Sanosal.

—Vino de Pamplona don Claudio Armentariz.

—De Bilbao se ha trasladado a Deva don Donato Palacio.

—Ha llegado procedente de la capital vizcaína, la señora viuda de Irizar.

—Ha pasado con dirección a París don José María Susaeta.

—De Madrid han llegado a Zarauz, don Vicente Gallego y don Pío Pérez.

—Del mismo punto a Zumaya don Luis Martínez de Velasco.

—Ultimamente vinieron de Madrid don César Carvajal, los condes de Casa Valencia y condes de Cantillana, don Alberto Fesser, el embajador de los Estados Unidos, la señora de Langhlin, el ministro de Suecia y la señora Danielson.

—A las 7 menos cuarto

La comedia en tres actos de J. Fernández del Villar,

La educación de los padres

Funciones para hoy

El juguete cómico en tres actos de Paso y Abati,

El orgullo de Albacete

Letras de luto

En Madrid dejó de existir el día 30 del pasado junio la señora doña Pilar Lorveira Iriarte y García, persona que contaba con muchos conocimientos en nuestra ciudad, donde ha sido muy sentido su fallecimiento.

Hoy, miércoles, a las seis de la tarde, será conducido su cadáver desde la Concha, frente al balneario «La Perla»—donde se formará el cortejo fúnebre—, hasta el cementerio de Polloe.

En sufragio de su alma se celebrarán solemnes funerales mañana, jueves, a las once, en la parroquia del Buen Pastor.

A su atribulado esposo, don Ulpiano Carrasco Amilibia; hijo, hermanas y demás familia de la extinta, nuestro sentido pésame por pérdida tan irreparable.

—A primera hora de la tarde de ayer falleció doña Magdalena Echenique Basterrechea, viuda de M. Chapartegui.

En la parroquia de San Ignacio se celebrarán hoy, miércoles, a las diez de la mañana, los funerales en sufragio de su alma, verificándose a continuación el traslado del cadáver al cementerio de Polloe.

A la familia doliente nuestro pésame sentido.

—A la tierna edad de 31 meses falleció ayer la niña Milagros Muñiz González.

El Oficio de Párvalo se celebrará hoy, miércoles, a las cuatro, en la parroquia del Buen Pastor, y seguidamente se llevará el cadáver a Polloe.

A sus padres acompañamos en su sentimiento.

—En la iglesia parroquial del Buen Pastor, a las 11'30 de la mañana de ayer, se celebraron los funerales en sufragio de doña Andresa Allo Horta, cuyo cadáver fué llevado a continuación al cementerio de Polloe.

—A las once de la mañana, en Santa María, se celebraron solemnes funerales por el alma de don José Antonio Olano y Trecu, cuyo cadáver será conducido, a las nueve de la mañana de hoy, a su última morada en el cementerio de la villa de Lizarza.

La sentencia del Supremo contra la Diputación Provincial

Fué ayer objeto de muchos comentarios la noticia que publicamos relativa a la sentencia reclamada en el Supremo favorable a reclamación interpuesta por la Compañía auxiliar de Ferrocarriles de Beasain contra la Diputación provincial.

Asunto es éste sobradamente conocido en Guipúzcoa, y no hace falta recordar detalladamente su historia. Pero habrá, indudablemente, ocasión de examinar algunos aspectos muy interesantes o que al menos nos lo parecen.

Por ahora esperaremos a que sea conocida la sentencia con sus considerandos. Baste hoy con señalar que en un amplio sector guipuzcoano fué objeto de todas las conversaciones la noticia que dábamos ayer.

SE NECESITAN
talleres para hacer gabanes de cuero, y otros para hacer gabardinas. Peña y Goñi, 3.
—EL BUFALO—

DENTISTA

V. Sáenz de Viquera

Vergara, 4.—Consultas de 9 a 1 y de 3 a 7

Gran compañía de comedias de Hortensia Gelabert - Juan Bonafé

A las 10 y media

El juguete cómico en tres actos de Paso y Abati,

El orgullo de Albacete

Atchis! Atchis!

Ya ha cogido Vd. un resfriado. Cúreselo con

Tabletas de

ASPIRINA

No afectan al corazón.

BAYER

Legítimas sólo en el embalaje original „Bayer“.

Del Municipio y de la ciudad
Las negociaciones con los
propietarios del Kursaal
van despacio

REVISTA DE TAXIMETROS

Ayer mañana y en el Paseo del Príncipe de Asturias, se celebró la segunda revista de los taxímetros del servicio público, acudiendo los que por diversas causas no lo habían hecho a la primera, siendo rechazados muy pocas.

El número total de coches que han pasado revista asciende a 164, o sea, menos de los autorizados.

JUNTA DEL 16 DE AGOSTO

El empresario de la plaza de toros, señor Prado, estuvo ayer mañana en la Alcaldía hablando con el señor Goitia, a quien manifestó que entre lo que él había convenido con el alcalde, señor Prado, y el acuerdo de la Comisión Municipal Permanente, acerca de la celebración de la corrida del 16 de agosto, había una diferencia de importancia.

El señor Goitia conferenció telefónicamente con el alcalde, señor Prado, que se encuentra en Pau, el cual puntuó los términos en que se habían cambiado las impresiones entre el señor Pagés y él.

El señor Goitia se iba a entrevistar más tarde con el Sr. Pagés y esperaba llegar a un acuerdo.

EL CASINO Y EL KURSAAL

Estuvo también en la Alcaldía, conferenciando con el señor Goitia, el empresario don Arturo Serrano, que el año pasado explotó los dos centros de recreo.

El señor Serrano, que ya se ha instalado en San Sebastián para pasar el verano, dijo al señor Goitia que se ponía a disposición del Ayuntamiento, pero que no entraba en sus cálculos acometer este año la explotación de los centros de recreo, porque el año pasado constituyeron un negocio de grandes pérdidas.

Agregó que además de las rutas o alquileres gratuitos, la explotación del Kursaal requiere 30.000 duros y la del Casino 15.000, para perderlos.

Preguntó el señor Goitia acerca de la marcha de las negociaciones entre la comisión del Ayuntamiento y la Sociedad propietaria del Kursaal, contestó que lo ignoraba en absoluto.

Nosotros sabemos que hasta las cinco de la tarde de ayer la entidad propietaria, ni había presentado bases, ni se había vuelto a poner al día con la comisión.

Esta espera, no solo llegar a un acuerdo, sino que, sin que el Ayuntamiento se meta a empresario, hacer que el negocio de la explotación del Kursaal sea un éxito financiero.

En cuanto a los rumores que circulan acerca de una supuesta actitud, beneficiosa, de la Sociedad propietaria del Gran Casino, lo único que pudimos oír es que la resolución de negociar exclusivamente con el Kursaal, ha producido gran revuelo.

LA CONCESSION DE "LA PERLA"

Nos confirmó el señor Goitia que el Consejo de Administración de "La Perla del Océano" había adjudicado la concesión de los servicios al señor Chicote, porque su proposición era beneficiosa en unos dos mil duros, a la que le seguía, que era la de los señores Arrieta y Garaorri.

LO DEL CONSERVATORIO

Una comisión de profesores del Conservatorio de Música Municipal, estuvo ayer a visitar al alcalde accidental, señor Goitia, para solicitar que se resuelva el asunto pendiente y que figura en el orden del día del Pleno de hoy.

Como en este asunto median pasiones e intereses y hay pendiente además un recurso contencioso-administrativo, lo más probable sera que no se resuelva nada hoy.

TIRO DE PICHÓN

Para ayer tarde estaba convocada en el Gran Casino, la Comisión especial del Tiro de Pich

2 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

Noticias de Zaragoza

Los Comités paritarios, los rumores de huelga y la baja de la peseta

El problema del hambre a la vista.-Los ronderos de Nuevalos.-Varios accidentes

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 1.

UN ESCRITO DE LOS COMITÉS PARITARIOS
La representación patronal de los Comités paritarios de Zaragoza elevó hoy al gobernador civil un escrito protestando contra los rumores circulados estos días anuncianto una huelga general.

En el escrito se analiza el problema de los cambios y se dice que en la baja de la peseta influyen considerablemente los rumores alarmantes que se propagan con respecto al orden público en España, rumores que se abultan y exageran en el extranjero, con grave daño para los intereses españoles.

Finalmente en el escrito se hace un llamamiento a la clase trabajadora, a las autoridades y a la opinión para mantener el orden público a todo trance, que es la mejor defensa de los intereses de Zaragoza.

LOS CARTELES DE LAS FIESTAS DEL PILAR

Hoy se ha dictado fallo en el concurso de carteles de carteles anunciantes de las fiestas del Pilar.

El primer premio, de 1.500 pesetas, ha sido adjudicado al boceto cuyo lema es "Ausente", presentado por el joven de Zaragoza y residente en Barcelona Enrique Montón.

El acceso, 300 pesetas, ha sido otorgado al señor Bayo Marín.

El boceto agraciado con el primer premio es muy original e interesante. Representa las dos banderas regionales de Zaragoza y la fachada del templo del Pilar, iluminado.

El otro representa una pareja de baturros bailando.

LLEGADA DE UN AVION

Hoy llegó procedente de Madrid y aterrizó en el campo de San Gregorio un avión pilotado por don Julio Ruiz de Alda. Antes de aterrizar volucró unos momentos sobre la ciudad.

Se cree que el viaje de Ruiz de Alda está relacionado con la próxima llegada de los 101 aparatos que participan en el Circuito europeo.

JOVENES DETENIDOS

Comunican de Nuevalos que han sido detenidos varios jóvenes de aquella localidad que el domingo por la noche salieron de ronda y cometieron numerosos desmanes. Uno de ellos, el más saliente, consistió en causar desperfectos con palos y piedras a la estatua erigida en la Plaza Mayor para honrar la memoria de un sacerdote que fué párroco y bienhechor del pueblo, llamado Antonio Colas. Los salvajes, no contentos con los destrozos causados, cocieron sobre la cabeza de la estatua una gorra, y sobre uno de los hombres una gran carga de leña de olivo que pesaba varias arrobas.

POR CAERSE DE UN ASNO

Esta tarde ingresó en el Hospital de Zaragoza el vecino de Peñaflor Luis Muñoz, que se cayó del burro que montaba y se fracturó varias costillas del lado izquierdo.

ACCIDENTE DE TRABAJO

En una obra de la calle del Castillo el obrero Manuel Lambre se cayó desde una galería a un corral y resultó con importantes lesiones en distintas partes del cuerpo. En grave estado ingresó en el hospital.

Visite usted

PETIT - PARIS

Fábrica de Impermeables

Plumas... a 15 ptas.
Trincheras a 25 ptas.

* PETIT PARIS *

Presenta todas las novedades de actualidad: Siras. Gabanes cauchutados, piel de elefante y otras pieles.

Sombrillas de playa. Trajes de baño. Camisería. Sastrería económica. Paraguas. Sábanas. Alfombras.

* PETIT PARIS *

PRECIOS SIN IGUAL

Urbieta, 39 / Sánchez

TELEFONOS de LA VOZ

Dirección y Redacción 10-989
Administración y Talleres 10-024

INFORMACION DEL PAÍS VASCO

Fué ayer la tranquilidad en Bilbao, absoluta

¿Una pista para aclarar el crimen de Areitio? - Constitución de una importante Sociedad industrial
Protesta contra unos harineros. - Olivares quedó en Vitoria

Vizcaya

(POR TELEFONO)

Vizcaya

Del Consejo de Administración forman parte conocidas personalidades de las finanzas y de las industrias de Vizcaya. La escritura ha sido ya autorizada en Madrid.

LA FIESTA DEL ARBOL

Desaparecidas las causas que determinaron la suspensión de la Fiesta del Arbol, que debía haberse celebrado el día 31 de mayo último, se celebrará mañana, a las cinco de la tarde, en el monte Abril.

EL CENSO ELECTORAL

El Negociado de Estadística del Ayuntamiento de Bilbao ha remitido al de la provincia, para su envío al Instituto Geográfico y Estadístico de Vizcaya, los boletines del nuevo censo electoral. Este censo arroja la cifra de 36.595, que son los ciudadanos de Bilbao que tienen derecho a la emisión del sufragio por haber cumplido los 25 años de edad.

EL AERODROMO DE BILBAO

Al recibir hoy a los periodistas el alcalde de Bilbao les dijo que en la próxima reunión de la Permanente se leerá una moción suscrita por él y por el concejal señor Arancibia, en la cual se pide el acuerdo municipal para establecer un aeropuerto de carácter municipal. Asimismo se pide que se realicen gestiones cerca del Ayuntamiento de Sondika para la utilización de unos terrenos de aquella jurisdicción en que podría establecerse el aeropuerto, con una superficie de 1.500 metros de largo por 800 de ancho. Por último, los firmantes de la moción piden que se recabe de las Corporaciones y de las entidades el apoyo necesario para que se adhieran a los trabajos de consecución del proyecto, nombrándose para eso una Comisión.

VISITA DE INSPECCION

El gobernador civil ha dicho hoy a los periodistas que ha estado en Bilbao el inspector general de Minas, señor Fábregas, quien, acompañado del ingeniero jefe del distrito y del ingeniero de Minas señor Riera, había visitado los hornos altos de «La Vizcaya», donde días pasados se produjo el grave accidente de que dimos cuenta.

LOS CONFLICTOS OBREROS

Añadió el gobernador, en su conversación con los periodistas, que le había visitado una Comisión del Sindicato autónomo de albañiles, para tratar con él de buscar la fórmula de solución del conflicto que tiene pendiente.

Dijo también que ayer se fabricaron 8.000 kilos de pan más de los que eran necesarios y que anoche se habían fabricado 3.500, lo que revela el espíritu de cooperación que reina entre patronos y obreros para abastecer el mercado.

Luego dijo que habían vuelto al trabajo los descargadores del ferrocarril de Triano, los de las minas de Somorrostro y todos cuantos el día anterior habían abandonado los talleres en que trabajaban.

Sólo continúan en huelga los albañiles y los de la traída de aguas de Ordunte, si bien parece que esta última huelga está en camino de ser solucionada rápidamente.

Alava

(POR TELEFONO)

Vitoria, 1.

NOTICIAS DE LA ALCALDIA

El alcalde, señor Buesa, tenía bastantes noticias que contar a los periodistas cuando aquéllos le visitaron en su despacho por la mañana.

Hubo celebrado una entrevista con el inspector de paseos, jardines y arbolados, y como consecuencia de lo tratado en ella en breve se colocarán platabandas en los jardines de reciente construcción de la calle Cadena y Eleta.

— Para mañana a las siete de la tarde había convocado a todos los concejales para que asistan en Corporación a los actos que siguiendo tradicional costumbre se celebrarán en el cementerio de la ciudad.

— El señor Buesa estaba satisfecho por el servicio prestado ayer por los bomberos en el incendio que se inició en una casa de la calle de Francia, donde cayó una chispa eléctrica durante la tormenta. Elogió el alcalde la eficaz labor que en lo que va de año ha realizado este Cuerpo.

— Manifestó también el alcalde que había dispuesto levantar la suspensión de empleo y sueldo a un guardia municipal, por el incidente ocurrido en la información abierta para depurar la actuación del jefe de la Guardia municipal, señor Urretavizcaya.

— A propósito de haberse recibido en el Ayuntamiento una invitación de un particular, para que se rotulen y numeren algunas calles, el alcalde repitió su deseo de que al Portal de Urbina se le denominase calle de Guipúzcoa. También quiere que figure el nombre de calle de Vizcaya y el de Cofradía de Arriaga a la calle que desde el viaducto del ferrocarril del Norte llega hasta la iglesia de Arriaga.

El teniente de alcalde, señor Guinea, tomó parte en la conversación para recordar la idea que ya expuso ante el alcalde, de que al hacerse esta rotulación se tengan en cuenta los nombres de los ilustres alaveses Simón de Anda y Pascual de Amelogo, así como la entrega voluntaria de Alava a la Corona de Castilla, el 17 de abril del año 1332.

EN EL GOBIERNO CIVIL
El gobernador recibió la visita del señor

Aranguiz, a quien llamó a su despacho para tratar del pleito, todavía no solucionado, con sus obreros.

También llamó al contratista señor Sara para que en plazo breve satisfaga los jornales que adeuda a los obreros que trabajan en el derribo del ex convento de San Francisco. De no hacerlo, el gobernador se propone proceder contra él enérgicamente.

LOS DAÑOS CAUSADOS POR LAS TORMENTAS

El presidente de la Diputación recibió a una representación administrativa de los pueblos damnificados durante las recientes tormentas, para hacerle entrega de una infancia en la que los perjudicados piden a la Diputación que gestione el auxilio económico para remediar en lo posible la situación en que han quedado al haber perdido las cosechas.

LA TEMPORADA VERANIEGA

Esta noche dieron comienzo los conciertos de la temporada veraniega. La Banda municipal tocó bailables en la Plaza Nueva, ante la inseguridad del tiempo, no permitiendo que se inaugurase la temporada en la Florida. En este paseo actuará la Banda en días alternos hasta el día 15, y a partir de esta fecha lo harán a diario dos Bandas militares.

DEPORTIVAS

Se nubla dar como seguro que el delantero centro del Deportivo Alavés, Olivares, se quedará en el equipo local. Se sabe que está buscando piso para instalar en él a sus padres, que actualmente viven en San Sebastián.

Navarra

(POR TELEFONO)

Pamplona, 1.

LA HUELGA DE VERA

El gobernador civil ha dicho hoy a los periodistas que había recibido la visita del gerente de la fundición de Vera, quien le comunicó que el conflicto continuaba igual. Los huelguistas se mantienen en actitud pacífica.

BUEN PUÑETAZO

Comunican del pueblo de Milagro que por cuestiones del fútbol promovieron una fuerte discusión, que degeneró en disputa. Ezequiel Agüas, de 31 años, y Francisco Osés, de 33. Este, cansado ya de argumentar para convencer a su adversario, terminó la polémica con un puñetazo tal sobre la nariz de Ezequiel que se la deshizo, porque le fracturó los huesos propios y le produjo una fuerte hemorragia.

El furibundo polemista fue detenido.

LOS BRUTOS

Dicen de Viana que a la Guardia civil se le presentaron los jóvenes de 21 y 17 años, vecinos de Logroño, Pedro Sáez y Abel Guialba, los cuales denunciaron que cuando regresaban a su casa les salieron al encuentro cinco individuos, uno de ellos armado con una pistola, amenazándoles. Abel huyó, pero al pobre Pedro le pegaron los bárbaros tal paliza que lo dejaron tendido en la carretera privado de conocimiento. Además dijeron que le habían desaparecido doce pesetas que llevaba, una pluma estilográfica y un pañuelo de seda.

La Guardia civil practicó diligencias y éstas dieron por resultado la detención de Luis Sáez, Félix García, Antonio Ochoa, Máximo Sáez y Vicente Duque, los cuales confesaron que fueron los que pegaron la paliza, pero no que quitaran nada al agredido.

Los cinco han sido puestos a la disposición del Juzgado.

CONTRA UNA INJUSTICIA

El presidente de la Diputación ha remitido un telegrama al ministro de la Economía Nacional atañiéndose al que ya envió la Diputación de Zaragoza y en el que se pide que no se acceda a la injusta petición de los harineros de Levante, que pidieron que no se permita en aquella región la introducción de harinas procedentes del interior. La protesta de las Diputaciones zaragozana y navarra son justificadas, toda vez que de acceder a la absurda pretensión de los levantinos se privaría a las dos regiones del Ebro de uno de sus más importantes mercados.

También se ha dirigido el presidente de la Diputación de Navarra al ministro de Fomento para que antes de llevar el asunto de la cesión de los montes del Estado a Navarra al Consejo de ministros y sea aprobado el proyecto, comunique a la Diputación cuáles son los términos del decreto, ya que las noticias llegadas a Pamplona sobre este asunto no dan satisfacción, ni mucho menos a los navarros, pues no responde el proyecto a las conversaciones sostenidas con las repetidas comisiones que marcaron a Madrid.

CUBIERTOS se platean

DOS PESETAS PAR
Metalistería JUAN OLAECHEA
Cuesta Aldapeta.— Teléfono 12-6-27

Dr. E. Polit

Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6

OQUENDO, 12 Teléfono 1-42-03

LOS LIBROS

"EL HIJO DEL HOMBRE"
(Vida de Jesús)
por EMIL LUDWIG

He aquí en cuatrocientas interesantísimas páginas, una nueva "vida de Jesús" que se separa de casi todas las vidas de Jesús publicadas hasta el presente. "El hijo del hombre", escrito a la luz de la más moderna ciencia exegética, es una historia verdadera a la vez que un maravilloso estudio de la psicología de Jesús. De Jesús visto como hombre, aunque, sin duda, uno de los más puros y sobrehumanos que hayan existido nunca.

Ludwig es acaso el escritor que más boga al caer hoy en el mundo. Sus obras traducidas a todos los idiomas cultos, se agotan rápidamente. Destacan entre ellas dos notabilísimas publicadas recientemente: las biografías de "Napoleón" y "Guillermo II"; pero, fuerza es confesarlo, ninguna de ambas biografías, ni de las demás publicadas por el célebre autor alemán supera a ésta en dramatismo, en emoción, en poesía interior. La vida entera de Jesús desde los humildes días de su juventud en Nazareth y sus primeras andanzas por la dulce tierra de Galilea, hasta su prisión, proceso y muerte en Jerusalén está trazada por Ludwig con un patetismo extraordinario al propio tiempo que con una realidad fuertemente evocadora, no solo de la figura principal de la narración, sino de todas las que a Jesús rodearon y del medio, las costumbres y el panorama que le sirvieron de marco.

Inspirase además "El hijo del hombre" en el criterio de absoluta fidelidad a la verdad histórica que es peculiar en Ludwig. Toda la obra está basada en los cuatro Evangelios. Solo ha omitido Ludwig los milagros que como el de Lazaró o el de la multiplicación de los panes no tienen tan fácil explicación racionalista como los otros. No hay, en fin, un solo hecho en este libro magnífico inventado por el autor.

No podemos detenernos aquí a hacer la crítica reposada y serena que merece "El hijo del hombre". Otras plumas se encargarán de ello, respondiendo a la expectación que esta obra ha producido. Pero a fin de que, por si mismo se forme el lector idea del espíritu que la informa, transcribimos del prólogo que el autor la ha puesto las siguientes líneas: "Mi objeto ha sido representar la vida interior de Jesús, la trayectoria de su conciencia mesiánica, los deseños y motivos del conductor de hombres, sus tentaciones, ensueños y desilusiones, la lucha espiritual entre su valía y humildad, entre el sentimiento de su responsabilidad y el temor de no conseguir su objeto, entre el imperativo de su misión y su ansia de felicidad personal; tal ha sido mi propósito."

En el mismo prólogo dice también Ludwig, adelantándose a toda sospecha de sectarismo: "No entra en la divinidad de Cristo de aquellos que profesan esta fe, tendiendo, por el contrario, a probar la realidad y humanidad de Jesús a aquellos otros que lo tienen por una ficción".

"El hijo del hombre" se ha publicado en ocho idiomas a la vez y está llamado a obtener éxito aún mayor que el alcanzado por las demás obras del gran autor. La edición de la "Biblioteca Nueva" es un modelo de elegancia, como todas las de esta casa. Firma la traducción escritor de tanta solvencia literaria como Ricardo Baeza y adornan las páginas del libro quince bellísimas ilustraciones de Rembrandt.

Santesteban

SUBASTA DE ARBOLES ROBLES

El día 13 de julio próximo, y hora de las once y treinta de la mañana, tendrá lugar en la Casa Consistorial de esta villa, previa autorización de S. E. la Diputación, la subasta de cien árboles de roble, útiles para materiales de construcción, tasados en tres mil seiscientos cuarenta y tres pesetas (3.643 pesetas).

Las condiciones facultativas y administrativas están de manifiesto en la Secretaría, las que serán leídas al dar principio al acto.

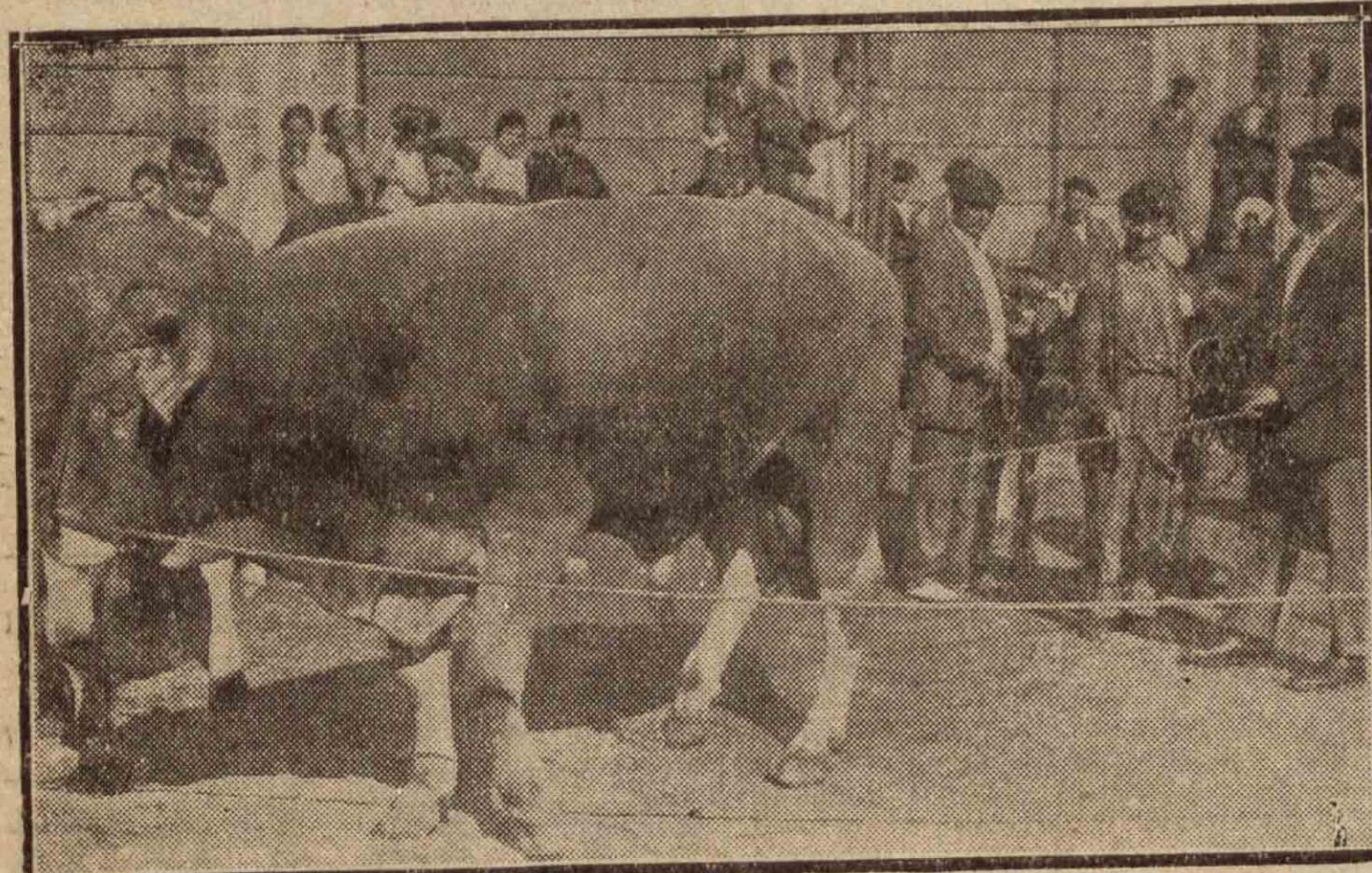
Santesteban, 26 de junio de 1930.—El alcalde, Porfirio José Jadrake.

Pago de cupones

Se avisa a los tenedores de obligaciones de "Aceros al horno eléctrico de Rentería, José de Orueta", que el cupón correspondiente a 1.º de julio de 1930, será satisfecho en el Banco Guipuzcoano de San Sebastián y su sucursal de Rentería, así como en las oficinas de la fábrica, previa presentación de resguardos o carpetas provisionales.

Rentería, 30 de junio de 1930.

LA RIQUEZA GANADERA GUIPUZCOANA



IRUN.—Magnífico ejemplar de toro semental que ganó el primer premio en el concurso de ganados. (Foto Photito.)

La Voz de Guipúzcoa LAS FIESTAS DE SAN MARCIAL EN IRUN



Grupo de iruneses que subieron al monte de San Marcial acompañando a las fuerzas del alarde.

(Foto Photito.)

Las fiestas de San Fermín en Lesaca

"LA VOZ" EN IRUN

Los "Sanfermines" de Pamplona

CONCURSO DE GANADERIA

A pesar de estar el tiempo inseguro, se notó extraordinaria animación en la plaza de Urdanibia, predominando el elemento casero, portador del ganado que habrá de participar en el concurso local.

Habrá excelentes ejemplares, especialmente vacuno.

En la misma plaza, de once a una, la banda militar ejecutó un excelente concierto y los iruneses tuvimos la fortuna de escuchar a los célebres chistularis y tamborileros de Rentería, que gustaron extraordinariamente, siendo aplaudidos con verdadero entusiasmo.

Unos cuantos "bersolaris" hicieron las delicias del numeroso público que les escuchaba.

La plaza ofrecía, pues, esta mañana, un aspecto de verdadero sabor vasco.

Al mediodía se sirvió en el hospital una comida extraordinaria a los asilados y pobres de nuestra ciudad.

Por la tarde, a las tres, tuvo lugar en la plaza de Alfonso XIII el reparto de premios a los propietarios del ganado.

Presidió el diputado provincial don Vicente Laffitte, director de Fraisoro, autoridades civiles, etc.

A continuación damos el detalle de la distribución, que se efectuó como sigue:

Novillos y toros.—D. Lorenzo Aguirre, 80 pesetas; don Juan Lasa, 80; don Francisco Usandizaga, 80; don José María Olazábal, 80; don Manuel Requejo, 80; don Felipe Arzac, 80; don Jorge Estomba, 80 pesetas.

Terneras de seis meses a un año.—Segundo premio, Pedro Garmendia, 35 pesetas; tercero, don Juan José Ugarte, 30; cuarto, don Manuel Regui, 25; quinto, Antonio Jaca, 15; sexto, Olazábal hermanos, 15 pesetas.

Novillas de uno a dos años.—Primer premio, Ignacio Arbelaitz, 60 pesetas; segundo, Juan José Ugarte, 45; tercero, Estomba hermanos, 35 pesetas.

Suplemento: Juan José Camio, 20 pesetas; Fermín Eguiguren, 20; Pedro Garmendia, 20; Félix Bengoechea, 20; Santos Berra, 20; Joaquín González, 20 pesetas.

Vacas de dos a cuatro años (sección A).—Primer. Isidro Susperregui, 80 pesetas; segundo, Ignacio Marticorena, 70; tercero, Pedro Marizcurrena, 50; cuarto, José Olamo, 40 pesetas.

Suplemento: Francisco Iriarte, 25 pesetas; Ignacio Errazquin, 25; Juan José Mancisidor, 25; Casiano Bergés, 25; María Marticorena, 25 pesetas.

Sección B.—Primer. Lino Arruabarrena, 100 pesetas; segundo, Estomba hermanos, 75; tercero, Bautista Altuna, 50 pesetas.

Suplemento: Manuel Requejo, 25 pesetas; Juan Lasa, 25; Olazábal hermanos, 25; Epifanio Aramburu, 25; Francisco Iriarte, 25 pesetas.

Vacas de más de cuatro años.—Primer. José Martín Irastorza, 150 pesetas; segundo, Ramón Tellechea, 100; tercero, Bautista Altuna, 90; cuarto, Sebastián Olaizola, 80 pesetas.

Suplemento: Martín Igúñiz, 30 pesetas; Félix Bengoechea, 30; José Aduriz, 30; Baltasar Zubala, 30; Estomba hermanos, 30; José Luis Uranga, 30; Estomba hermanos, 30 pesetas.

Ganado de cerda.—D. Joaquín González, 35 pesetas; don Angel Puenten, 35; don Antonio Jaca, 25 pesetas.—C.

Hombres cultos

Increíbles facilidades para adquirir la famosa «Encyclopédie Espasa». La obra más notable del mundo. Fuente inagotable de cultura, indispensable para todo hombre de estudio. Pida detalles y folletos de lujo en colores, gratis.

Regalamos lujosas librerías para su colocación a todo comprador, y también elefantísimos despachos.

Centro Libro Americano.—CORDOBA
Don Profesión Domiciliado
Población

Transcurridos los días de San Pedro y San Marcial, en los cuales aún tenemos festejos como quien dice "a cuatro pasos de casa", la afición—la afición a divertirse—dirige sus miradas a Pamplona, donde están "al caer" las famosas fiestas de San Fermín, que por un verdadero milagro no las "reventó" la primera Dictadura, que en punto a dar satisfacciones y fomentar los intereses de pueblos y ciudades ya sabemos cómo las gastaba. Si llega a continuar la Dictadura, han muerto de mala manera los famosos "encierros" de Pamplona!

Pero la Providencia alejó el nublado, y los "Sanfermines" serán más sonados que nunca. Para eso figura en la portada de sus programas un incansable "txistulari".

Como es natural—iránse ustedes de Juegos Florales y de partido de football!—, lo que primero atrae la atención en el programa son las combinaciones taurinas, que son copiosas y acertadas. La Junta de la Casa de Misericordia, que es quien da las corridas, tiene en su seno organizadores con pupila. Aunque se pensó, en un principio, que las corridas diesen comienzo el día 6, domingo, el pueblo soberano se opuso, y el Ayuntamiento no tuvo inconveniente en dar gusto al pueblo, que exigía el mantenimiento de la tradición. Por eso las corridas comenzarán el día 7, festividad de San Fermín, y las combinaciones son las siguientes:

Lunes, 7.—Seis de Parladé para Valencia II, Márquez y Fuentes Bejarano.

Martes, 8.—Seis de Concha y Sierra para Lalanda, Félix Rodríguez y Saturio Torón, que tomará la alternativa.

Miércoles, 9.—Corrida llamada de prueba. Seis de Muruve para Márquez, Lalanda, Fuentes Bejarano, Agüero, Félix Rodríguez y Saturio Torón.

Jueves, 10.—Seis toros de Encinas para Márquez, Lalanda y Torón.

Sábado, 12.—Corrida goyesca. Dos toros para el rejoneador portugués don Antonio Luis López, y seis de Antonio Pérez para Villalta, Cazancho y Heriberto García.

Domingo, 13.—Última corrida. Seis de Pablo Romero para Agüero, Félix Rodríguez y Cazancho.

¿Ven ustedes esa cantidad de toros? Pues aún hay en el programa más cantidad de música, que comenzará cada día a las seis de la mañana y terminará a las doce de la noche. Habrá conciertos matinales con magníficos elementos.

En festejos "de relleno" hay tal cantidad que el que quiera verlos todos tendrá que distribuirse en trozos.

Hay dos tardes de aviación acrobática, una de ellas con descenso de "parachusista"; fuegos artificiales, de día y de noche; músicas y dulzainas y "txistularis" a todas horas y en todas partes; partidos de pelota, dos magníficas compañías de teatro; cine, football... y la animación peculiar, incopiable, de Pamplona en fiestas.

San Sebastián se dispone a dar el contingente de siempre. Ya saben los donostiarras que al ir a Pamplona van a su casa, donde les reciben con los brazos abiertos.

Se traspasa un bar
en buenas condiciones, clientela hecha y en el centro de San Sebastián. Renta módica. Informarán en esta Administración.

CRYSLER

GRAHAM PAIGE, DODGE, adoptan la batiria "WILLARD" y todo coche que necesita un arranque energético.

Representación: Auto-Electricidad, Usandizaga, 19.

¡Automovilistas!!

Servicio rápido de suministro de piezas y accesorios para automóviles. Pedidos por telégrafo, teléfono o correo a

Casa BOLACK

Larra, 9—MADRID.—Teléfono 40.586

¡No tengais el coche parado!

2 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

Después del Centenario de la conquista

La obra de Francia en Argelia

I.
Argel en fiestas se estremece aún de la celebración espléndida de su centenario. Engalanada con todos los encantos que le prodigaron la naturaleza y el hombre, sonríe acogedora a cuantos acuden a visitarla al cumplirse el siglo de su conquista por Francia.

Lejos de haber envejecido durante este siglo, sus hermosas provincias, que enlazan el Mediterráneo con el desierto, aparecen rejuvenecidas, vivificadas, transformadas al contacto de la civilización latina. Adormecida en el sopor musulmán, ahogada en sus blancas ciudades donde los hijos de Mahoma no dejaban penetrar al extranjero, Argelia parecía condenada a arrastrar una lúgubre existencia antimediieval bajo el signo de la Media Luna, olvidando la época dorada en que la cristiana Roma, después de las persecuciones y de los legionarios, de los generales púnicos y de los mercaderes fenicios, abrió ampliamente sus puertas al soplo poderoso y fecundo de la influencia grecorromana.

Colmada de los dones de la naturaleza, Argelia negaba a competir con Occidente. El suelo rico y fértil del país producía todo cuanto necesitaban sus dos millones escasos de habitantes. El caballo agricultor, el buey nómada y el mulito industrioso soportaban con fatalismo la dictadura, a menudo cruel e injusta, de sus deyes todopoderosos. A la opresión de los hombres se añadían los horrores de las invasiones de las tribus rebeldes del Sur, y también los estragos del paludismo y de las enfermedades tropicales. Ninguna iniciativa, ningún progreso, venían a fecundar ese jardín de la muerte. Fué necesaria la conquista por los soldados de Francia para que despertara la conciencia soñolienta de este inmenso país, para que una vida nueva circulara por sus venas, para que los latidos de su corazón siguiesen el ritmo potente de la vida moderna.

Así fué como Argelia, que venía arrastrando su vida a través de los siglos casi sin historia, tomó paulatinamente el aspecto y las proporciones de una provincia francesa de Ultramar. Fué primero Sidi-Ferruch y la epopeya de la conquista; luego la época heroica en que los soldados iban dejando el sable y el fusil por el pico y el palustre, preparando con sus gobernadores militares la vía a la serie notable de gobernadores civiles que ha tenido Argel, desde Didier hasta Pierre Bordes, y que han hecho de ella verdaderamente lo que es hoy.

Cien años... Es poco en la vida de un pueblo. Pero cuántas realizaciones contienen estos, atestiguando el genio colonizador de Francia! El acrecentamiento de su población y de su comercio pueden servir de "coordinadas" al trazado de la breve ascendencia de Argelia en marcha. En efecto: la población, que alcanzaba escasamente dos millones en 1830, cuando el dey Hussein dió su histórico golpe de abanico al cónsul de Francia, pasa actualmente de los diez millones. Y el comercio argelino, que era de unos 17 millones de francos al principio de la conquista, ascendió en 1929 a cerca de 20 mil millones. Si se la considerase un momento como un país extranjero, Argelia ocuparía el quinto lugar entre los países que exportan a Francia, y el cuarto entre los que compran sus productos. Pide, en efecto, a la Metrópoli el ochenta por ciento de las mercancías que importa. Como corolario indispensable conviene apuntar que el arqueo total de los buques que frecuentan los puertos argelinos representa cerca de 17 millones de toneladas, transportando 12 millones de toneladas de mercancías.

Pero esta prosperidad actual de Argelia no se ha conseguido sin esfuerzo. Es el resultado de la labor gigantesca de medio millón de franceses —los cuales se juntaron también, es justo decirlo, un número importante de colonos españoles— para transformar unos pantanos insalubres o yermos casi desiertos en ricos viñedos y en opulentos campos de cereales. Fué menester de su parte una paciencia y hasta un heroísmo cuya modestia es su mejor título de nobleza, para enseñar a los indígenas a secundar su misión de paz y de progreso, para abrir su mente a los llamamientos de la civilización, para convivir con ellos como colaboradores y hermanos.

Uno de los ejemplos más elocuentes que podemos tomar es el de la higiene pública, condición indispensable del crecimiento y del mejoramiento

de una raza. En el momento de la Conquista, Argelia no poseía ni la menor institución de asistencia médica. Un grosero empirismo, entremezclado con prácticas de brujería, bastaba a los "tubibis" y a las matronas para las necesidades médicas de villas y tribus. Merced a la iniciativa del gobernador Jonnart, un notable sistema de higiene pública se desarrolló poco a poco por todo el país. Enfermerías especiales para los indígenas se instalaron en todos los lugares donde se advertía su necesidad. Se establecieron clínicas para las mujeres y los niños en los principales centros, dirigidos por doctores que dan al mismo tiempo consultas gratuitas; y servicios análogos de consulta general se montaron así en las ciudades como en los asentamientos, con distribución gratuita de medicamentos.

Se instituyeron además servicios especiales para combatir las oftalmias, que tantos estragos hacían entre los árabes, y otros para la vacuna preventiva. He tenido ocasión de visitar enfermerías indígenas: edificadas sin lujo innecesario, ofrecen todas las garantías de solidez y de higiene; y hasta el régimen de casas y de alimentación se halla en armonía con las costumbres de los musulmanes.

Pero aquí tocamos uno de los puntos más delicados y que requirió más exquisito tacto por parte de la colonización francesa en Argelia, el respeto a las creencias y a las costumbres mahometanas, en esta indispensable y benemérita cruzada por la salud pública. Veremos en otro artículo cómo se logró compaginar los fueros de la tradición con las exigencias del presente.

Doctor Thomas GREENWOOD.
Profesor de la Universidad de Londres.
(Prohibida la reproducción.)

Ocasión para Hoteleros

o fondistas. Se vende máquina para café con su baño-maria, propia para desayunos.

Dirigirse al
CAFE DE LA MARINA de Zarauz

PICADILLO

Por ahí anda un concejal diciendo verdaderas "perreras" del Ayuntamiento.

Que si se han gastado los cuartos de la estatua de la reina; que si para pagar la última nómina han tenido que echar mano de unos dineros sagrados...

Está en lo posible hasta que tenga razón. Pero este concejal, que es de los que hacen como que se van pero vuelven, ¿por qué no dice todas esas cosas en el Ayuntamiento, donde no diremos que haya luz pero si laquieremos?

¡Allí, allí, al toro!... ¡Que no se quedaría solo!

Vamos a ver. ¿A que no nos dice nadie por qué están detenidas, y con una piedra muy grande, encima, las peticiones de concesión del servicio de autobuses al barrio del Antiguo?

¿A que los varios peticonarios que hay van a acabar por poner pies en pared y se van a ir con el cuento un poco más arriba de lo que cree el que ha puesto la piedra encima?

¿A que va a bailar en la cuerda floja?

Las propagandas. ¡Qué hermosas son las propagandas! Como que ya se han erigido en sistema. ¿No recuerdan ustedes lo que ocurrió con "Las Corsarias" y con "Los Faroles" y lo que antes ocurrió con "La Corte de Faraón" y más antes con "La Gatita Blanca", "Ruido de campanas", etc., etc.?

¡No vaya a ver esas horrorosas elucubraciones!, decían los estanqueros de la moralidad. Y el público se disputaba las entradas haciendo cola.

No leais "La Voz del Infierno"!, se ha venido diciendo desde hace cuarenta y seis años. Y nosotros contestando: ¡Gracias, señores, muchas gracias, no queríamos tanto de ustedes!

El que el año pasado explotó como empresario el Casino y el Kursaal, ha dicho que, además de la renta gratuita, se necesitan, para perderlos, treinta mil duros en el Kursaal o quince mil duros en el Casino.

Lo cual ponemos en conocimiento de los señores concejales... y en el de los contribuyentes.

La señora
D.ª Magdalen aEchenique Basterrechea
(VIUDA DE M. CHAPARTEGUI)

Entregó santamente su alma a Dios ayer, a la 1¹, de la tarde, a los 72 años de edad
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su desconsolado hermano político, don Luis Zarrandicochea; sobrinos, doña Magdalena, don José, don Manuel, doña Mercedes y doña Luisa Zarrandicochea; doña Rosario Echenique, Pío Goldaraz, Eustaquio y Magdalena Aramburu, Julián Elizalde y Josefa Zurutuza; primos y demás parientes,

SUPLICAN a sus amistades encorrienden su alma a Dios y asistan a los funerales que en sufragio del alma de la finada se celebrarán hoy, MIERCOLES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, y acto continuo a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedará eternamente agradecidos.

San Sebastián, 2 de julio de 1930.

Domicilio mortuorio: GRAN VIA, 3, quinto.

La señora
D.ª Pilar Lorves-Iriarte y García

Ha fallecido en Madrid, el 30 de junio

Después de recibir los Auxilios Espirituales

R. I. P.

Su desconsolado esposo, don Ulpiano Carrasco Amilibia; hijo, don Alfonso; hermanas, doña Manuela (viuda de Artola), doña Mauricia (Religiosa Esclava del Sagrado Corazón de Jesús) y doña Dominica (viuda de Echeverría), ausentes; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amistades tan irreparable pérdida, les suplican encorrienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe hoy, MIERCOLES, a las SEIS de la tarde, desde el Paseo de la Concha (frente a La Perla del Océano), y a los funerales que por el eterno descanso de su alma tendrán lugar mañana, JUEVES, a las ONCE de la mañana, en la parroquia del BUEN PASTOR, por todo lo cual les quedará eternamente agradecidos.

San Sebastián, 2 de julio de 1930.

Domicilio: SÁNCHEZ TOCA, número 5.

Los cursos de verano de la Sociedad de Estudios Vascos

PROGRAMA PARA HOY

Continúan cada vez más animados los cursos de la Sociedad de Estudios Vascos en sus locales de la Diputación, contándose entre la concurrencia nueve becarios enviados por Corporaciones de todo el País.

Casi todas las conferencias son ilustradas con proyecciones.

El programa para hoy, miércoles, es el siguiente:

A las diez y media dará su tercera lección sobre "El verbo vasco" el señor Escalera Maidagan.

A las doce terminará don Telesforo de Aranzadi su curso de tres lecciones, que ha resultado tan interesante, sobre "Los aperos de labranza en el País Vasco".

A las cuatro, "Danzas del País Vasco", por don Antonio de Orueta, presidente de la Academia de Danzas de Guipúzcoa.

A las cinco y media, "Objetos de Arte Popular del Valle del Roncal", por don Bernardo Estornés Lasa, publicista.

A las siete, "Conversación euskérica sobre el Arte Popular Vasco", por don José Eizaguirre, publicista.

A las ocho, representación dramática en euskera por la Academia de Declamación dirigida por don Toribio de Alzaga. Se representará una parte de la celebrada comedia de este autor "Bost Urtian", en el mismo local de los Cursos, para ofrecer esta práctica del euskera a los alumnos que se dedican a su aprendizaje.

Las inscripciones para la excursión al País Vascofrances, que partirá a las ocho de la mañana del jueves, de la Diputación, son tan numerosas que habrá que utilizar más de un autocar, esperándose también que asistan autos particulares. El pasaporte colectivo se extenderá a las doce del mediodía de hoy, miércoles, por lo que solo será valedero para quienes para entonces hayan entregado dos fotografías en las oficinas de la Sociedad.

Rasgo de honradez

Ayer se presentaron en la calle Reina Regente, número 3, cuarto piso, tres empleados del Tranvía de Tolosa para hacer entrega de un maletín de mano que habían encontrado en un Andoain, cuya pérdida se anunció en este periódico por medio de un anuncio.

Según dijeron, el maletín lo habían encontrado en la carretera, por lo que parece que sus propietarios, al subir al automóvil, no lo olvidaron en la acera de la calle, según creían, sino que lo acondicionaron con todo el equipaje en el coche. Sin duda, por la trepidación del vehículo el maletín se cayó a la carretera, sin que los ocupantes del automóvil lo advirtieran.

El maletín contenía todos los efectos que en él fueron guardados.

Los que hicieron esta devolución son los empleados del Tranvía de Tolosa, Zacarías Vicente, Angel Pérez y Andrés Gastón, que han merecido muchas felicitaciones por su honestidad.

Máquina escribir

americana, admite papel de medio metro de longitud, suma y resta. Su precio es 4.500 pesetas. Se cambiaría por automóvil de 6 HP.

Razón: Lersundi, 6, bajo. Alpargatería.

Catedrático

ofrécese para dar clases de Bachillerato, Elemental y Universitario (Letras) y para preceptor. Informar: La Nueva Librería; MAYOR, 58, ZARAUZ.



La niña
Milagros Muñiz González

Subió al Cielo el día de ayer,
a los 31 meses de edad

.....

Sus desconsolados padres, don Gregorio y doña Alfonso; hermanos, doña María, don José, doña Luisa, don Gregorio, don Joaquín, don Rafael y doña Consuelo; abuela materna, doña Eleuteria; tíos, primos y demás parientes,

AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican se sirvan asistir al OFICIO DE PARVULO que se celebrará hoy, MIERCOLES, a las CUATRO de la tarde, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedará eternamente agradecidos.

San Sebastián, 2 de julio de 1930.

Domicilio: PLAZA EASO, 1.

**La Copa de las Naciones****Brillante victoria del Real Unión sobre el F. C. Cette**

**Vence a los franceses por 5 a 1. - Los iruneses se clasifican cuartofinalistas
Mañana se enfrentarán a los checos del Slavia**

PRELIMINARES

Mucho público en el magnífico estadio del Servette, que sirve de escenario a la interesante competición por la Copa de las Naciones.

Expectación grande en los dos partidos. En el primero porque intervenían los suizos, que se jugaban la última carta, ya que de perder contra los belgas quedaban eliminados del torneo.

Y el encuentro entre franceses y españoles también interesaba porque el Real Unión había hecho un soberbio partido frente al Ujpest y porque los del Cette, ganadores de la Copa de Francia, habían sumido después de tres prolongaciones frente a los alemanes del Furth, impresionando por su buen juego.

SERVETTE, 2 - G. A. BRUGEOS, 1

En primer término dilucidaron su eliminatoria los equipos suizo y belga. El partido fué muy entretenido y refido. El tanteador se mantuvo nivelado durante gran parte del tiempo; pero de la liza salieron victoriosos los suizos del Servette, que lograron dos goles mientras el combinado belga solamente conseguía uno.

Quedan, por lo tanto, clasificados para los cuartos de final los del Servette.

REAL UNION, 5 - F. G. CETTE, 1

Este partido se jugó a continuación del entre el Servette y el Brugueois. Dio comienzo a las seis de la tarde (hora francesa).

La aparición de ambos once fué saludada con cariñosos aplausos.

El equipo español se formó así:

Emery; Alza, Arrieta; Reguero, Gambrina, Vigueras; Eugenio, Sastre, René, Reguero (Luis) y Juanito Echeverría.

Desde los primeros instantes se impusieron los unionistas, realizando una magnífica exhibición de fútbol de gran clase. Puede decirse que no hubo lucha en ningún momento, ya que apenas principiado el encuentro se dejó notar la superioridad de los españoles.

Bien es verdad que el tiempo de lluvias y tormentas favorecía al equipo irunes que supo amoldar su juego al terreno.

Durante el partido los del Real Unión lograron marcar cinco tantos por mediación de Luisito (3) y Echeverría (2).

Entretanto los franceses conseguían a duras penas batir a Emery salvando el honor (?)

El público que durante el partido aplaudió indistintamente a franceses y españoles, al final les hizo a los ganadores objeto de especialísima ovación.

Mañana, contra el Slavia

Hoy, miércoles, descansa el Real Unión. Pero mañana habrá de enfrentarse a los

checos del Slavia, en cuarto de final eliminatorio.

Son ocho—es natural—los cuartos finalistas. Así, pues, quien mañana venza—Slavia o Real Unión—quedará clasificado semifinalista. Es decir, que para ganar el torneo tendría que vencer el "once" irunes en tres partidos sucesivos.

Agasajos y atenciones

Noticias de Ginebra anuncian que los unionistas están siendo agasajadísimos. Dicen que en su rededor todo son atenciones y se muestran satisfechísimos del trato especial de que se les está haciendo objeto.

Las grandes pruebas ciclistas**Hoy comienza la 24.ª Vuelta a Francia****LA PRIMERA ETAPA**

Hoy los "tours" iniciarán la XXIV Vuelta a Francia, que organiza "L'Auto".

Son 4.818 kilómetros a recorrer entre los días 2 y 27 de julio.

La primera etapa París-Caen mide 206 kilómetros.

Este año se han establecido innovaciones: desaparecen como incentivo las marcas de bicicletas y, además, los corredores están agrupados por naciones.

Las salidas se dan en grupo o por separado, a elección de M. Desgranges. Desde luego, en las etapas montañosas, y en la última, la salida será en un grupo único. Y cuando en determinada etapa los corredores no hiciesen una media de 30 kilómetros a la hora, en la siguiente saldrán por grupos para lograr que los equipos mantengan interesante la lucha.

LOS INSCRIPTOS**Equipo belga:**

1, Jean Aerts; 2, Aimé Dossche; 3, Jeff Demuyser; 4, Jean Mertens; 5, Francois Bonduel; 6, Louis Delanoy; 7, Georges Laloup; 8, Omer Taverne.

Equipo italiano:

9, Alfredo Binda; 10, Dominico Piemontesi; 11, Gaetano Belloni; 12, Learco Guerra; 13, Giuseppe Pancera; 14, Leónidas Frascarelli; 15, Felice Gremo; 16, Marco Giuntelli.

Equipo español:

17, Salvador Cardona; 18, José Trueba; 19, Vicente Riera; 20, Francisco Cepeda; 21, Vicente Trueba; 22, Juan Mateu; 23, Jesús Dermit; 24, Nicolás Tubau.

Equipo francés:

25, Félix Manthey; 26, Rudolphe Wolke; 27, Herbert Nebe; 28, Adolphe Schoen; 29, Oscar Thierbach; 30, Alfred Siegel; 31, Hermann Busse; 32, Oscar Tietz.

Equipo alemán:

33, Charles Pelissier; 34, Víctor Fontán; 35, Jules Merviel; 36, Marcel Bidot; 37, Antonin Magne; 38, André Leduc; 39, Pierre Magne; 40, Joseph Mauclair.

Y, además, tomarán la salida otros setenta ciclistas de los clasificados en la categoría turistas.

Impresión de tarjetas, facturas, cartas, sobres, recordatorios, etc.

Imprenta LA VOZ DE GUIPUZCOA



DEMPSEY - CARNERA
Anuncian que Dempsey vuelve a las luchas del ring y que realizará su "entrée" luchando con Primo Carnera.

Que el combate tendrá efecto en Chicago y que Carnera, en previsión de tal pelea, va a descansar.

También se anuncia que el próximo adversario del gigante italo-francés-americano será "Bear Cat" Wright, en Omaha.

BERT KIRBY, CONSERVA SU TÍTULO

En Londres, en Pontypool, Bert Kirby ha logrado conservar su título de campeón británico, puesto en juego frente a Terence Morgan, que fué descalificado por golpe bajo, en la quinta vuelta.

TENNIS EN WIMBLEDON

En el torneo internacional de Wimbledon, el americano Allison venció a Cochet, considerado como el mejor jugador del mundo.

En cambio, el francés Borotra eliminó con facilidad al norteamericano Lott, clasificándose semifinalista.

Así, pues, disputarán las semifinales tres americanos: Allison, Doeg y Tilden, y un francés: Borotra.

Trabajos de organización**El próximo Concurso nacional de Tiro**

La representación de Guipúzcoa sigue preparando el certamen de tiro que dará principio el día 10; la labor de organización y presentación de su Polígono de Bide-Bieta, una vez más acrediita a esta Sociedad.

Damos hoy la segunda relación de donativos recibidos como premios, figurando en ella el infante don Fernando con un reloj de noche en precioso estuche de piel; Banco Urquijo una ancha de gran lujo; Banco de Vizcaya un bonito reloj con estuche de piel; marqués de Villa-Marcilla una cigarrera de cristal y plata; Trust Joyero una preciosa figura de bronce. Y la Cámara de Comercio, una bonito copa.

Dentro de unos días la Sociedad de Tiro hará una exposición de los premios recibidos, para lo cual solicitará los escaparates de una acreditada Casa establecida en la Avenida de la Libertad.

PABLO MOLANO

GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS
Horas de consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
PEÑAFLORIDA, 10. —Teléfono 14-1-68

Dr. Irigoyen

MEDICO DENTISTA
FUENTERRABIA número 19

Come mucho pero**digiere bien.**

¿Cómo quieren que no digiera cuando se bebe agua mineral, litinada, gaseosa, digestiva, refrescante? Por eso los médicos les aconsejan sin reparo a todos sus clientes el uso racional del agua mineralizada con los

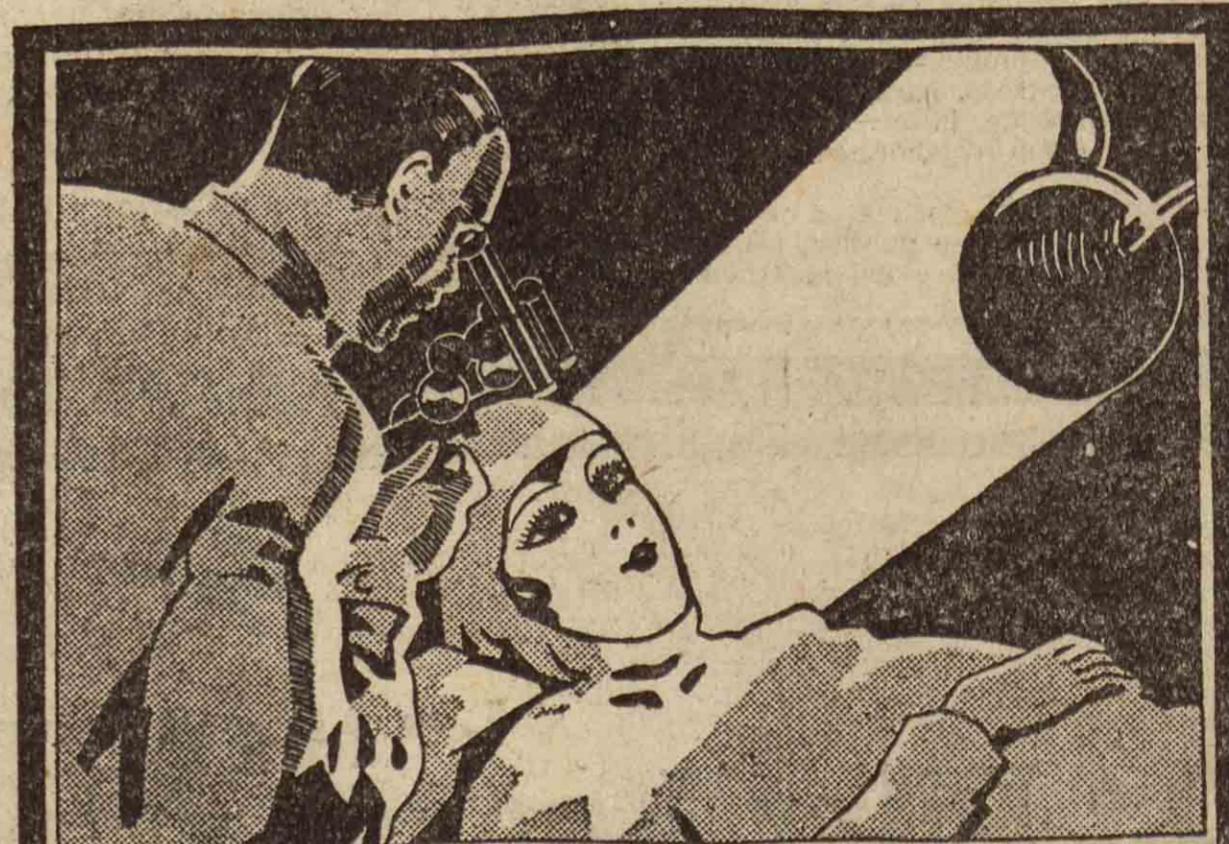
Lithinés del Dr. Gustin

que reemplazan con tanta ventaja las aguas minerales de precio demasiado elevado para que todo el mundo pueda beberlas. Los Lithinés del Dr. Gustin convienen a los sanos y a los que padecen dolencias de los riñones, estómago, vejiga e hígado. Su precio resulta mínimo.

De venta en todas partes.

Nuevo descubrimiento haciendo parecer las mujeres jóvenes

hecho por el profesor Stejskal, ilustre médico de la Universidad de Viena y autoridad internacional entre los especialistas de la piel

**ENTRE LOS 19 Y 50 AÑOS
no será posible adivinar la edad de una mujer**

El profesor Stejskal y otros especialistas famosos acaban de demostrar que la piel puede nutrirse absorbiendo ciertos alimentos, especialmente preparados para ella y que transforma en células y tejidos vivos. Por este procedimiento una epidermis envejecida y marchita puede rejuvenecer rápidamente. Una mujer de 50 años puede aparentar 30 y conseguir una tez que provoque la admiración y la envidia de muchas jovencitas. En un artículo reciente de un periódico médico de Viena, el profesor Stejskal declara: "La crema de leche y el aceite de olivas predigeridos, combinados con yemas de huevos finamente emulsionados y con extractos vegetales, son rápidamente absorbidos por la piel y la alimentan local-

mente (allí donde se aplican)". Garantizamos con 10.000 pesetas que la Crema Tokalon de color rosa, alimento del cutis, contiene las substancias esencialmente nutritivas que el citado doctor Stejskal recomienda. La Crema Tokalon dará suavidad al cutis y lo revivificará de manera increíble hasta en una sola noche. Apíquese la crema de color rosa por la noche y la blanca, sin grasa, por la mañana, las dos ejercen una acción diferente. Si se emplean alternándolas como indicamos, garantizamos el éxito o devolvemos el dinero. Las cremas Tokalon, las famosas cremas parisienses no se deben confundir con las cremas ordinarias de tocador que no contienen ningún alimento dérmico.

2 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

TIRO AL BLANCO



EIBAR.—Don Isidoro Trocaola, que ganó el primer premio y copa del Fomento Industrial, en la segunda categoría.

(Foto Ojanguren).

La prueba ciclista Pasayako y el campeonato de juniors

Son ya bastantes los inscriptos para esta interesante carrera, como también los premios hasta ahora recibidos que de acuerdo con ellos se establece como mínimo sujetos a variación en la proporción que se vayan recibiendo, los siguientes premios:

Primer, Sesenta pesetas; segundo, 40; tercero, 20; cuarto, 15; quinto, 10; sexto, 10 pesetas.

Además de los premios que en metálico se establezcan, habrá relojes y otros objetos de valor para la mayoría de concursantes.

Asimismo se establecerán premios especiales para los neófitos, los que también tendrán derecho a los citados.

Los hasta ahora inscriptos son los siguientes:

C. D. Fortuna, de San Sebastián.—Serafín Díaz, Ángel Aguirre, Carlos Urresti, Federico los Santos, Francisco Tellechea, Julio Montijo y Carmelo Sánchez.

Real Unión, de Irún.—José Juanes, Antonio Rodríguez Juanes, Julio Fombellida, Juan Valderrey y Antonio Ajende.

Independientes.—Hermógenes Coronado e Ildefonso Coronado.

En números próximos ampliaremos detalles de esta interesante carrera.—La Comisión.

COPA PASAYAKO

Conforme estaba anunciado, el pasado domingo se jugaron las semifinales correspondientes a este campeonato.

El C. D. Trinchero venció al D. Sanjuandarra por 2 a 0, después de haber sido necesario prolongar el partido. El Esperanza Pasaitarra venció al Español de Eguía por uno a cero.

Con estos resultados quedan clasificados para la final el Trinchero y Esperanza Pasaitarra, los que el próximo domingo jugarán la final después del partido Real Sociedad—Selección de Pasajes.

Hoy miércoles se reunirán para los acuerdos correspondientes para este partido.—La Comisión de "turistas".

Es V. propietario?...

de Aeroplano, Automóvil, Camión, Tractor, Motocicleta, Gasolinera o Canoa?

En tal caso le interesa conocer las particularidades y grandes ventajas del

GARBURADOR ESPAÑOL «IRZ»

Pida usted hoy mismo gratis el prospecto ilustrado.

Apartado 78. : : : VALLADOLID.

Mata-chin...

Preparación líquida, única infalible para la destrucción instantánea y segura de las

CHINCHES

De venta en las Droguerías, Bazar, Farmacias, etc., de toda España. Agente en San Sebastián: Julián Rodríguez, San Francisco, 15. Concesionario: P. Moreno, Mayor, 35. MADRID.

Jefe contable

Se ofrece contable experto, muchos años de práctica. Buen organizador administrativo. Informarán en esta Administración.

SECRETAS - PIEL - VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinico de la profilaxis antivenérea

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

SAN MARTIN, 52, 1^o, izqda.—Telf. 1-32-42

EL DEPORTE VASCO

EN EL MODERNO

El partido a pala.—Interesante partido había de ser, debía haber sido, porque lo jugaban los hermanos Quintana IV y III, con faja colorada, contra Gallarta III y Lejona, azules, sacando los dos delanteros del cuadro 11.

Pero si no fué malo, tampoco tuvo cosas que pudieran entrar en el terreno de lo extraordinario.

El dinero salió azul 40 a 36, con excelente vista por parte de la cátedra. Es decir, que el partido y su resultado respondieron a una lógica establecida en las inmediaciones de la cancha.

Empezaron el partido los rojos, para mostrar que ellos eran los más seguros. Y así lo parecía, porque se apuntaron los ocho primeros tantos seguidos, sin que Gallarta y Lejona consiguieran apuntarse uno solo. Pero estos azules habían dado esa ventaja para que se vieran de lo que son capaces. En efecto, uno por uno se apuntaron también los ocho tantos seguidos y se apuntaron la igualada correspondiente, para apuntarse otro empate en el tanto 14. Y no hubo más, porque se impuso el juego de Gallarta y los azules hicieron honor a la confianza que en ellos se había depositado y llegaron al tanto 50, dejando en 37 a los hermanos Quintana.

Los vencedores jugaron mucho, sobre todo en cuanto se vieron tan rezagados nada más que empezar el partido. En cuanto empezaron a apuntarse tantos, dominaron al contrario, sobre todo Alfredo Merodio, el de Gallarta, que empezó a jugar con un entusiasmo enorme y siguió creciéndose hasta someter al adversario.

Valentín Quintana jugó muy bien, pero se encontró con la zaga mal defendida porque Quintana III lleva ya tiempo ausente de nuestra cancha y al volver a jugar en ella la extrañó; puso gran voluntad, pero no le sirvió de nada ante el juego de su contrario.

El partido a remonte.—Mina y Salaverría, rojos, jugaban contra Juricó y Arámburu, azules, sacando Mina del 11 y Juricó del 11 y medio.

A pesar de todo, el dinero salió por Juricó en proporción de 40 a 32, y también esta vez acertó la cátedra. Porque después de igualarse los bandos en los tantos 5, 14, 16, 22, y 23, avanzaron tan rápidamente los azules que se apuntaron los 27 tantos que les faltaban para llegar al final del encuentro en tanto que Mina y Salaverría no se apuntaban más que siete. El resultado final fué: azul 50 y rojo 30.

Los vencedores, Juricó y Arámburu, comenzaron a jugar medianamente, pero rectificaron su juego a tiempo, establecieron la cohesión necesaria para desarrollar un juego eficaz y pronto se impuso su juego. Desde luego, Juricó fué el gran artista que desarrolló jugadas formidables en los primeros cuadros. Sacó muy bien, colocó la pelota con su maestría inimitable y cubrió mucha cancha; es decir, repitió la hazaña que en

muchos días ha realizado. Además, tuvo la fortuna de que Arámburu, cuya voluntad es bien sabida, estuviera seguro e inteligente, como siempre.

De los vencidos, Mina empezó jugando mucho, pero fué en tanto que Juricó estuvo flojo. Porque en cuanto éste pegó, Mina fué apagándose, hasta quedar desvanecido su juego para dejar el paso libre a Juricó. Hasta la tercera decena jugó superiormente su compañero en la zaga Antonio Salaverría; pero en cuanto los contrarios tomaron ventaja y vió que Mina bajaba tan rápidamente, se desanimó—cosa nada extraña—y hubo de rendirse.

Los partidos de hoy
Primero, Adúriz y Arámburu contra Iza-guirre y Errezábal.

Segundo, Ilundain y Ayerza contra Julio y Areitio.

El domingo "penetramos" en el verano oficial pelotístico.
Se empieza a jugar en el frontón Jai-Alai, en la falda de Ulía, respirando aire...

EN BILBAO

Jugaron ayer en el Euskalduna el primer partido Gallarta II y Arrarte contra Narru segundo y Villaro II. Partido muy reñido fué, en que las dos parejas se disputaron sañudamente los tantos, sobre todo en las postimerías del encuentro. Ganó la primera pareja por solo un tanto.

Luego jugaron Chistu II y Zornoza contra Ortué y Campos, venciendo éstos últimos por cuatro tantos.

EN PAMPLONA

Jugaron en el Euskal-Jai, Arce y Ezponda contra Abrego y Aguirre, siendo vencidos por éstos, que les dejaron en 43 para 50.

FEDERACIÓN GUIPUZOANA DE PELOTA

Se convoca a los componentes de esta Federación a asamblea general ordinaria que se celebrará en el domicilio social (Churruca, 2, entrepuerto), el domingo pró-ximo, día 6 de julio, a las once de la mañana, en primera convocatoria, y caso de no reunirse suficiente número de delegados media hora más tarde, en segunda convocatoria, con arreglo al siguiente

ORDEN DEL DÍA

Lectura y aprobación del acta de la reunión anterior.

Lectura de la Memoria que presenta la Junta directiva referente a la gestión realizada en el año 1929-30 y aprobación, si así procede.

Proposiciones de la Junta directiva:

a) Modificación del saque en la modalidad de mano.

b) Inclusión de la modalidad de paleta.

c) Clasificación en dos categorías.

Renovación de cargos de la Directiva.

Antes del comienzo de la asamblea se procederá al reparto de los premios obtenidos en los campeonatos últimos. Se ruega, pues, a los campeones de los años 1929 y 1930 se hallen presentes en el domicilio de la Federación en la fecha y hora citadas más arriba.

Las pruebas y concursos que se disputarán en dichos campeonatos serán las clásicas, o sean: 100, 200, 400, 800, 1.500, 5.000 y diez mil metros lisos; 110 y 400 metros vallas; altura, longitud, pértiga y triple en saltos; peso, disco, ajabalina y martillo en lanzamientos; 400 (100 x 4) y 1.600 (400 x 4) relevos.

No podrá participar en estos campeonatos ningún atleta que no posea licencia de esta Federación, para cuyo cumplimiento deberá firmar la indicada licencia antes del día señalado para la celebración de la prueba en que se haya inscripto.

La Federación establece un trofeo para el club que mejor puntuación obtenga, adjudicándose éste: tres al primero, dos al segundo y uno al tercero.

Las inscripciones deberán dirigirse a nombre del presidente de la Federación Guipuzcoana de Atletismo a su domicilio social (calle Isabel la Católica, 5), y antes de la una del próximo viernes, día 4, en que se cerrará definitivamente.

No será admitida ninguna inscripción que no venga especificada con el nombre y dos apellidos y pruebas en que deseá participar.

El horario y orden de pruebas de la primera jornada se anunciará oportunamente.—La Directiva.

Los Campeonatos guipuzcoanos de atletismo del domingo

Los domingos correspondientes a los días 6, 13 y 20 del presente mes, tendrán lugar los campeonatos que encabezan estas líneas en su décimocuarta edición.

Las tres jornadas indicadas serán por la mañana, y en el soberbio estadio de Berazubi, de Tolosa, que, como siempre, es cedido por el Tolosa F. C. a la Federación desinteresadamente.

Las pruebas y concursos que se disputarán en dichos campeonatos serán las clásicas, o sean: 100, 200, 400, 800, 1.500, 5.000 y diez mil metros lisos; 110 y 400 metros vallas; altura, longitud, pértiga y triple en saltos; peso, disco, ajabalina y martillo en lanzamientos; 400 (100 x 4) y 1.600 (400 x 4) relevos.

No podrá participar en estos campeonatos ningún atleta que no posea licencia de esta Federación, para cuyo cumplimiento deberá firmar la indicada licencia antes del día señalado para la celebración de la prueba en que se haya inscripto.

La Federación establece un trofeo para el club que mejor puntuación obtenga, adjudicándose éste: tres al primero, dos al segundo y uno al tercero.

Las inscripciones deberán dirigirse a nombre del presidente de la Federación Guipuzcoana de Atletismo a su domicilio social (calle Isabel la Católica, 5), y antes de la una del próximo viernes, día 4, en que se cerrará definitivamente.

No será admitida ninguna inscripción que no venga especificada con el nombre y dos apellidos y pruebas en que deseá participar.

El horario y orden de pruebas de la primera jornada se anunciará oportunamente.—La Directiva.

Convocatorias**REAL GOLF CLUB**

Se convoca a todos los señores socios del Real Golf Club de San Sebastián a una reunión extraordinaria que tendrá lugar el próximo jueves, día 3 de julio, a las siete y media de la tarde, en los locales del Comité de Atracción y Turismo (Gran Casino).

Siendo de importancia los asuntos a tratar, se ruega la puntual asistencia.

C. D. IZARRA, DE EGUIA

Se ruega acudan hoy, miércoles, a las ocho y media de la noche, a la Sociedad, los directivos siguientes: don Francisco Rebollar, Qtaño, Huici, Masón, Viriato, Tomás, Sanz, así como se ruega acudan también los jugadores del primero y segundo equipo, para tratar de un asunto importante.

CALZADOS
Alta Fantasía
Cosidos
a mano
Para la playa
bonito sur-tido a precios económicos

AMBIEILLE Hernani, 27
Tel. 10-672

SALON MIRAMAR
Mañana, jueves, acontecimiento cinematográfico. SENSACIONAL ESTRENO SONORO
Primera producción sonora interpretada por la bellísima y célebre artista
ALICE TERRY
secundada por el famoso actor ruso IVAN PETROVITCH
LAS TRES PASIONES

Director: REX INGRAM Marca: ARTISTAS ASOCIADOS

Página 10

La Voz de Guipúzcoa

2 de Julio

"La Voz"
en Eibar**SINCERANDOME...**

El sueldo que publicábamos en nuestro número del día 24, con el título de "¿Será cierto?", ha dado lugar a ciertas interpretaciones que nos obligan a sincerarnos y a explicarnos para demostrar la buena fe con que siempre procedemos. Además, estimamos un deber de cortesía por nuestra parte dar estas explicaciones que son espontáneas.

El público eibarrés sabe bien que recogimos los rumores que circulaban por la villa, rumores que sabemos con certeza llegaron a oídos de algunos concejales. En lugar de desmentirnos esos señores, sacándonos de nuestro error, nos hacen creer que en lo que decíamos había verdad y nosotros, fieles cumplidores de nuestra misión, llevamos los rumores a la Prensa, acaso demasiado tarde, porque todo el pueblo estaba enterado.

Lo más chocante de la cuestión fueron las manifestaciones que hizo el alcalde señor Zubiate, en la última reunión de la Comisión Permanente, cuando habló del "vivo asombro producido por un periódico donostiarra" como si no hubiera estado tan enterado como cualquier vecino de los rumores que circulaban, de los comentaristas que se hacían y de que lo que dijo ese corresponsal era ya antes del dominio público.

Se equivocaron rotundamente quienes supusieron y suponen, en su aferramiento a la vieja política del padrinazgo y del favoritismo, que yo había apadrinado al txistulari de Amorebieta y que rabia porque no le concedieron la plaza. Se equivocan los que así piensan.

Se nombró al señor Pol como probable tamborilero, porque un amigo mío, por cierto muy músico, me enteró de que el señor Pol había ganado la plaza de Orduña y la de Amorebieta luchando en buena lid en oposiciones y consiguiendo el mayor número de puntos. Esto es todo: fiado del juicio de mi amigo supuse que el mejor de todos sería aquel de quien tenía excelentes antecedentes.

Pero hay otra cosa. Cuando tocaban a su término las obras de la traída de aguas, el Ayuntamiento adoptó el acuerdo de sacar a concurso una plaza de revisor de contadores de agua, y más tarde se pensó que la misma persona podría hacer de revisor y de chistulari a la vez. Es evidente que lo más necesario para el Ayuntamiento era el aforador de contadores, aunque luego se viera que también hacía falta el chistulari para realizar una economía igual que en la capital. Este acuerdo de nuestro cabildo administrativo nos agració en un principio, reirán desde el punto de vista económico; pero luego varié de parecer porque tenía el presentimiento de que podía presentarse un chistulari que sobresaliese de los demás (como ha sucedido ahora) y que como aforador fuese una medianía. Hay quienes dicen que el señor Lazpiur, vencedor en el concurso, con su habilidad con el chistu superó lo otro, lo de las reglas aritméticas necesarias para el aforo, y esto es un disparate, dígalo quien lo diga.

No es un tamborilero, es un empleado municipal a quien se retribuye con 2.750 pesetas de sueldo, quinientos y otros derechos para que cumpla como funcionario, no solo como chistulari.

Como decímos más arriba, se acordó que una misma persona podría cubrir los dos cargos y, efectivamente, así se hizo, y para juzgar a los aspirantes a la plaza doble se nombraron dos tribunales: uno para cuestión de música y otro para la cuestión de contabilidad.

El primer tribunal dió su fallo con su correspondiente puntuación, que todos conocemos; en cuanto al segundo, no sabemos absolutamente nada más que los rumores que circulan por la villa. Nosotros entendemos que ya que la plaza se anunció para revisor y chistulari, sin especificar cuál de los dos cargos tenía más importancia, el tribunal que se nombró para la cuestión de contabilidad debe emitir su fallo usando el mismo procedimiento que el otro tribunal, computando los ejercicios y dando a cada cual lo suyo, es decir los puntos que hubieran merecido cada uno de los concursantes. Esto es lo lógico, lo justo y lo equitativo, y comprenderán, por tanto, los mal entendidos que esto, y solo esto, es lo que yo pretendo siempre, consciente de mi misión de periodista e inspirándome en la mejor buena fe de que siempre he dado pruebas.

Si el señor Lazpiur ha obtenido el mayor número de puntos; si los rumores que han circulado carecen de fundamento, ¿a qué esperamos? El Ayuntamiento no tiene por qué meditar ahora, y menos desde el momento que ha ratificado su confianza en el Jurado que entendió en los exámenes. Para mí, y para los muchos que piensan como yo, en este asunto, no debe hacer otra cosa que dar posesión del cargo al señor Lazpiur, porque al ratificar la confianza quiere decir, nosotros así lo entendemos por lo menos, que los puntos otorgados por el Jurado son legítimos y merecidos.

Creo que bastan estas explicaciones más para poner las cosas en el lugar que corresponde, y si ha existido error en lo que antes dije, con toda nobleza estoy dispuesto a retirar todo aquello que pudiera molestar a cualquiera, así como estoy dispuesto a rectificar todo error, como lo haré en esta ocasión si cuando emita el fallo el otro Jurado me convencen

"La Voz"
en Vergara**UN SAN MARCIAL PASADO POR AGUA**

Un día que entró en funciones lleno de brío y digno sucesor del espléndido que fué el de San Pedro se «rajó» y fué uro de los tantos que venimos «disfrutando» durante lo que hemos llamado primavera y que no parecen enmendarse después del último solsticio.

Sin una nube por la mañana, encapotó al mediodía, y un chaparróncito ahora, otro mayor luego, «más mayor» después, y así sucesivamente, hasta que una vez mojados la romería y los romeros, cerró el grifo.

Hubo buen humor. Se cantó, se bailó y se sopló bien. Pero con todo hay que reconocer que fué un San Marcial desanimado, consecuencia natural de la inseguridad del tiempo y también del carácter laborable que tenía el día para varias fábricas, aunque casi todas ellas dieron fiesta a última hora. Es un asunto éste en el que las Sociedades obreras son censuradas sin razón alguna, y vamos a ocuparnos de él en uno de los días próximos. No hay derecho a juzgar las cosas a impulsos de corazones llenos de ponzona y que dan vida a gente que no se ha sacrificado nunca ni en lo más mínimo por un ideal.

Ahora sigamos con la romería. El número que más adeptos tuvo con relación a otros años fué el «aurresku», que fué prodigio grandemente. En dos o tres grupos formó el alcalde, don Luis Ruiz de la Prada, a quien seguramente la tradicional danza vasca le pareció menos jacarandosa que un schotis bailado en Chamberí.

El concurso de bailadores de «triki-triki» fué ganado por el pelotari Mateo Mírua, que bailó con la moza del caserío «Agarre». El segundo premio lo obtuvo Dionisio Gallastegui, que formó pareja con la del caserío «Iturbe», y el tercero fué adjudicado al famoso Lasa, que danzó frente a la señora Arrese. Las tres parejas fueron muy aplaudidas.

Al anochecer, y en medio del ambiente alegre de costumbre, se hizo el descenso a la villa, continuando la romería, primero en la explanada de Santa Marina y luego, hasta media noche, en la plaza de San Martín.

En el banquete popular de San Marcial formaron unos ochenta comensales.—G.

Mañana día 3

dará comienzo la liquidación más**monumental del año****Cerca de un millón de pesetas****en mercancía****Más de 25.000 prendas en**

Impermeables

Trincheras y

Gabanes de cuero

Artículos de primerísima calidad**a precios inigualables****Bajos del Hotel Victoria Palace**

Boulevard núm. 1

Frente al Teatro Victoria Eugenia



La señora

Doña Victoria Portugal y Recalde

Ha fallecido en Pasajes Ancho a las cuatro de la madrugada de hoy

A LOS 37 AÑOS DE EDAD

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

R. I. P.

Su desconsolado esposo, D. Nicolás Garbizu y Echeverría; hijos, Ignacio y Luis; padre, D. Luis María Portugal; hermanos, doña María, don Nicolás y don Matías; padres políticos, don Ignacio Garbizu y doña Francisca Echeverría; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes

SUPЛИCAN a sus amistades se sirvan asistir a los funerales que se celebrarán el día 3, a las diez de la mañana, en la parroquia de San Fermín, de Pasajes Ancho, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Alza, favor por el cual les quedarán eternamente agradecidos.

Pasajes Ancho, 2 de julio de 1930.

G. v V. Recondo

ABOGADOS

Consulta: nueve a doce
Bengoechea, 5 (esquina plaza de Guipúzcoa)

Teléfono 14-7-95

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer.

— Medicina general. Rayos X. —
Peña y Goñi, 15. De 3 a 5. Teléfono 1-22-07**Almorranas**Garantiza la cura radical sin operación
el médico especialista Juan Echevarría.

DIPUTACION 1, segundo.—BILBAO.

Venta y alquilerde muebles para la temporada de verano.
Se amueblan pisos y villas. Casa Sánchez.

LOYOLA, 17.—SAN SEBASTIAN

Se vende

magnífica sierra para troncos hasta de un metro de diámetro, con carro automático, seminueva, perfecto funcionamiento.

Fábrica CARDE Y ESCORIAZA
APARTADO 21 — ZARAGOZA**E. SAENZ ALONSO**

ABOGADO

Alameda, 11, segundo

Jenaro MañeruMEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de la Libertad, 43.—Telf. 1-27-60

de que yo estaba equivocado, pues nunca he intentado herir a nadie en lo más mínimo.

La razón y la justicia constituyen mi característica y el servirlas es mi norma de conducta.—Tomás Echáuze.

SE DESEARIAN

10.000 pesetas en primera hipoteca.

Dirigirse a Tomás Echáuze.—Eibar

EL ACONTECIMIENTO PELOTISTICO DEL DOMINGO

A nuestros lectores anticipamos la noticia del acontecimiento pelotístico que para el próximo domingo, día 6, ha organizado el nuevo y activo intendente del frontón Astelena, señor Vidarte.

Para nadie es secreto la valía de Echave IV, Mondragonés, Zabala y Artazo, pelotaris que han de batirse en la tarde del domingo en la bonita cancha del Astelena.

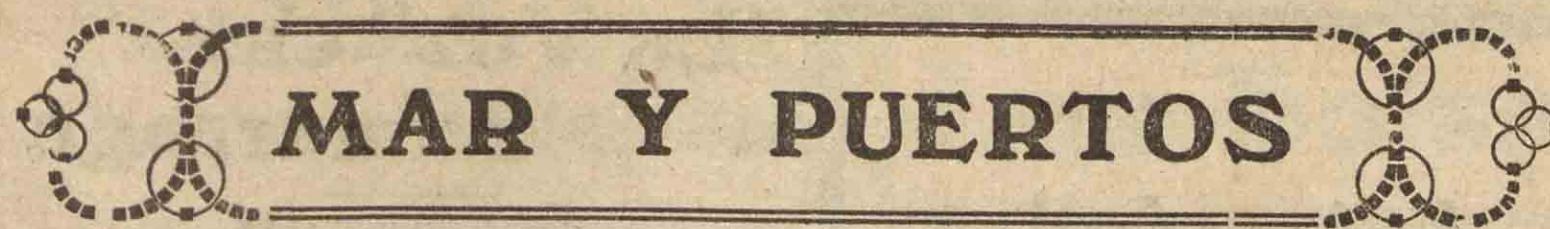
Será, sin duda alguna, un partido que dejará gran recuerdo y que será motivo de merecidas alabanzas para estos cuatro «ases» y para la Empresa organizadora por habernos concertado una fiesta de tanta envergadura.

Use usted la lejía "El León"

2 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 11



MAR Y PUERTOS

LA ESTACION RADIOTELEGRAFICA DEL TRANSATLANTICO "EUROPA"

Una construcción alemana, asombrosa por todos los conceptos, es la del vapor "Europa", el nuevo transatlántico de gran lujo, fletado por la Compañía "Norddeutsch-Lloyd" para la travesía rápida del Océano Atlántico.

Tanto el "Europa" como su gemelo el "Bremer" están dotados de los aparatos radiotelegráficos más modernos y mejor construidos hasta hoy.

No hay buques mercantes de ningún país que posean una instalación de radio tan potente y perfecta como ésta, ni que esté dotada de tal número de servicios especiales.

La estación radiotelegráfica del "Europa" permite establecer simultáneamente tres comunicaciones diferentes en servicio Duplex, es decir, manteniendo al mismo tiempo la transmisión y recepción por la misma línea sin producirse la menor interferencia entre transmisores y receptores, aunque sus antenas están sujetas en los mismos mástiles.

El servicio Duplex está indicado especialmente para la comunicación en ondas largas, para lo cual la onda emisora se rebaja en un tanto por ciento de la longitud de la receptora.

Para el funcionamiento de la estación hay seis oficiales radiotelegrafistas, encargados de atender todos los servicios. Prestan guardia permanente y simultáneamente dos de ellos, y, en algunas ocasiones, tres.

La instalación completa de todos los aparatos la ha efectuado la Sociedad Telefunken de T. S. H. de Berlin.

La transmisión está asegurada por una emisora principal de ondas largas que permite la comunicación directa con los dos continentes. Va equipada con potentes lámparas emisoras y dispositivo para la transmisión automática, cuando la urgencia o intensidad del servicio lo requieren, empleando longitudes de ondas entre 500 y 3.000 metros. Lleva otra emisora de onda continua que trabaja entre los 580 y 830 metros, destinada al servicio con las estaciones costeras, radiofaros y buques. Además está provisto de un transmisor de ondas cortas para las comunicaciones a gran distancia en telegrafía y telefonía. Su potencia es de 700 vatios en antena, empleando una longitud de onda de 15 a 90 metros. Y por último, una estación de socorro alimentada por baterías para el caso de una avería en la central de alumbrado del buque.

El equipo receptor está construido por un sistema especial, modernísimo, de tres circuitos Telefunken con filtros, proyectado para las grandes comunicaciones exigidas en el servicio marítimo a base de una selectividad extraordinaria y capaz de recibir toda la escala de longitudes de onda, y el servicio automático; un receptor de onda extra corta para longitudes de 10 a 150 metros con amplificación en alta frecuencia, y un receptor especial sintonizado en los 600 m. de longitud de onda, conectado a un altavoz cónico y de servicio continuo, dedicado exclusivamente a recibir las señales de socorro de los sismómetros marítimos que ocurrán, y los avisos de alarma sobre peligros de la navegación.

Como es lógico, la estación está provista de un radiogoniómetro del tipo más moderno, indispensable en la actualidad para el perfecto gobierno de los buques, especialmente en los casos de niebla y grandes temporales.

Para caso de naufragio, lleva el "Europa" botes de salvamento, con motores de explosión. Cuatro de los botes llevan instalada a popa una pequeña estación de radio, cuyo transmisor funciona en los 600 metros, cubriendo el receptor un campo de ondas de 300 a 1.400 metros.

La energía está suministrada por una batería de acumuladores de 24 voltios y 400 amperios hora, pudiéndose renovar la carga con el motor del bote.

La antena, bifilar, va sostenida por dos mástiles plegables y portátiles.

MOVIMIENTO DE BUQUES

En nuestro puerto. — Ni una sola entrada de

Sin rival en el mundo contra el reuma, artritis y obesidad. Millares de curas. Exquisito trato. Posición única. Espléndida situación. Parques, jardines, lago y casino. Habitaciones para todas las fortunas. Informes directos al arrendatario.

PRIM Ortopédico

en
San Sebastián

El reputado ortopédico de Madrid (Preciados, 33) recibirá en SAN SEBASTIÁN el día 6 de julio en el Hotel Suizo, de 9 a 5, a cuantos necesiten

PIERNAS Y BRAZOS ARTIFICIALES

Últimos modelos perfectos de movimientos naturales por tendones compensadores. CORSES ORTOPÉDICOS para mal de Pott, desviaciones de columna vertebral en diversos modelos. Aparatos de marcha en la PARALISIS INFANTIL y de inmovilización en los TUMORES BLANCOS, para corregir PIERNAS y PIES TORCIDOS, FAJAS ABDOMINALES para vientres voluminosos y estómagos caídos, distanciados, etcétera.

HERNIADO

El abandono de su HERNIA puede exponerle inesperadamente su vida. Sin amparo científico que le proteja, un golpe de tos, un esfuerzo, un mal movimiento, puede ocasionarle la estrangulación y la muerte. Proteja su salud, cuide su vida, e interese-se por el científico.

COJIN HERNIARIO PRIM

y pondrá fin a sus preocupaciones, siendo como un seguro de vida sobre su existencia en peligro constante.

CONSULTAS en SAN SEBASTIÁN el día 6 de julio (de 9 a 5) Hotel Suizo.—PAMPLONA, el día 7 y 8 (San Fermín) en el Hotel "La Perla".



NOVIAS GUIPUZCOANAS



ELGOIBAR.—La señorita Josefa Echeverría y las amigas que le acompañaron en la fiesta que dió para despedirse de soltera.

(Foto Azcue.)

Movimiento obrero

SINDICATO DE TRABAJADORES EN MARMOL Y PIEDRA

Ayer fueron firmadas por las representaciones patronal y obrera las nuevas bases de trabajo derivadas de las presentadas por los obreros y modificadas algunas en las negociaciones que se han llevado a cabo el lunes.

La mayoría de las bases presentadas por los obreros fueron aceptadas por los patronos, y las que no lo fueron han quedado modificadas en la siguiente forma:

Jornal mínimo: oficiales canteros, mamposteros y labrantes, 11'50 pesetas; oficiales torneros y marmolistas, 11'50; oficiales pulidores, 9'25.

El jornal de los aprovechantes se fijará teniendo en cuenta las normas establecidas para los aprendices, que tendrán que estar tres años como tales para pasar a oficial.

Los obreros que tengan defectos físicos que les impidan dar un rendimiento normal de trabajo tendrán un jornal que se fijará de común acuerdo entre ellos y los patronos.

Los pulidores tendrán como jornales los establecidos para las de la fábrica de contadores de Delaunet y sólo podrán trabajar en la sección económica del mueble.

Los aprendices de pulidor tendrán un jornal de entrada de cuatro pesetas.

Las horas extraordinarias se abonarán con un 35 por 100 de aumento.

Por desgaste de herramienta se abonará a cada obrero 0'10 ptas. diarias.

Queda abolido el trabajo a destajo o por tarea en todas sus manifestaciones.

Los patronos reconocen como fiesta el Primero de Mayo y los domingos. Las restantes fiestas que se observen serán recuperadas en sus jornales en días sucesivos con trabajo sobre la jornada corriente.

El límite de salida por la parte de Ategorrieta se fija en los viveros municipales.

En el caso de trabajo eventual que no permita el regresar a comer a mediodía se abonará a los obreros 1'50 ptas. para la comida.

En el caso de salida fuera de la localidad, se

abonará, además de los viajes, 5'50 pesetas en concepto de dietas.

La vigencia del contrato será de dos años y se entenderá prorrogado por otros tantos sino se denuncia dentro de los tres meses anteriores a la fecha de su expiración.

Las restantes bases presentadas por los obreros, que ya publicamos integras en la fecha que fueron acordadas, quedan en la misma forma.

Hoy entrarán todos los obreros al trabajo.

SINDICATO DE UNION FABRIL

Se convoca a todos los asociados y asociadas a este Sindicato a una asamblea extraordinaria que se celebrará hoy, a las ocho de la noche en primera convocatoria y a las ocho y media en segunda, en el domicilio social (Puerto, 7, 1.º) siendo válidos los acuerdos que se tomen sea cualquiera el número de asociados que asistan.

Por ser los asuntos a tratar de gran importancia, se ruega la puntual asistencia.

Modistas

Se necesitan en los talleres de confección de Almazor, Francisco y Picaza, General Arache, D.

DENTISTA GOICOECHEA MEDICO

Mayor, 2, 1.º, de 10 a 1 y de 4 a 7. Tel. 13.426.

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los hospitales

de Madrid

Enfermedades de los niños.

Partos. Medicina general.

Avenida de Francia, 2 :o: Consulta de 3 a 5 del centro.

R. REZABAL

DENTISTA

Fuenterrabía. 4. 1.º—Teléfono 1-35-06

TERMAS PALLARES

(Alhama de Aragón)

(A cuatrocientos kilómetros de Barcelona y doscientos de Madrid).

datario en el establecimiento, balneario que dispone de todos los modernos elementos balnearios. Cascada única para inhalaciones. Los más excelentes artistas han restablecido aquí sus facultades vocales.

La Mesa Española

ARTE DE COCINA

Indispensable a todas las cocineras y amas de casa

Precio del ejemplar UNA peseta

De venta en la Administración de este periódico y en las librerías.

Balneario de Betelu (NAVARRA)

A 40 kilómetros de San Sebastián (vía Tolosa)

MANANTIAL ITURRI-SANTU. Sin rival para afecciones de laringe y bronquios.

MANANTIAL DAMA-ITURRI. Agua de régimen similar a VITEL.

MODERNISIMA INSTALACION BALNEOTERAPICA. Cocina excelente con personal del Hotel Palace, de Madrid.

Solicítense prospectos con detalles al Administrador del Balneario o a Fuenterrabía, 3. — PUBLICIDAD DEL NORTE — San Sebastián

LOTERIA NACIONAL

Números premiados en el sorteo de ayer

CON 100.000 PESETAS	
24.701	Alicante, Fuenjirola, Valencia, Barcelona, Madrid.
CON 60.000 PESETAS	
32.367	Barcelona, Almería, Granada, Salamanca, Madrid, Coruña.
CON 30.000 PESETAS	
22.675	Málaga, Barcelona, Badajoz, Logroño, Madrid, Tortosa.
CON 25.000 PESETAS	
30.790	Valencia, Barcelona.
CON 1.500 PESETAS	
28.993	Segovia, Granada, Llobregat, Córdoba, Madrid, Sevilla.
CON 300 PESETAS	
8.371	Madrid, Almería, Cádiz, Málaga, Sevilla, Orense.
30.982	Huelva, Madrid, Valencia.
33.388	Madrid, Alicante, Gerona, Barcelona, Sevilla, Granada.
39.099	Madrid.
31.932	Bilbao.
5.721	Murcia, Fortuna, Padrón, Barcelona, Santander, Granada.
23.080	Barcelona, Madrid, Llobregat, Valdeiglesias, San Martín.
7.298	Almería, Barcelona, Sevilla, Bilbao.
21.392	Pamplona, Mataró, Madrid, Sevilla, Eciña, Barcelona.
7.502	Madrid, Córdoba, Sevilla, Bilbao.
6.782	Lucena, Palma, Melilla, Madrid, Barcelona.
87	Madrid, Lluchmayor.
32.784	Madrid.
25.152	Madrid, Melilla, Murcia, Salamanca, Bilbao.
DECENA	
58.94.35.89	GENTENA
884.943.691.492.058.924.478.140.631.413.539	884.943.691.492.058.924.478.140.631.413.539
354.940.243.941.581.873.157.935.271.703.365	354.940.243.941.581.873.157.935.271.703.365
914.236.843.799.608.494.447.437.449.402.316	914.236.843.799.608.494.447.437.449.402.316
388.861	MIL
199.515.721.795.948.138.965.310.955.058.926	199.515.721.795.948.138.965.310.955.058.926
817.370.711.365.378.050.805.208.819.287.457	817.370.711.365.378.050.805.208.819.287.457
191.669.778.507.050.274.176.650.184.985.463	191.669.778.507.050.274.176.650.184.985.463
683.491.657	DOS MIL
066.624.065.506.529.082.706.664.542.528.479	066.624.065.506.529.082.706.664.542.528.479
451.460.067.081.503.416.557.735.511.010.926	451.460.067.081.503.416.557.735.511.010.926
906.573.694.353.892.775.072.708.271.313.156	906.573.694.353.892.775.072.708.271.313.156
671.721	TRES MIL
502.255.024.517.612.585.967.327.178.896.139	502.255.024.517.612.585.967.327.178.896.139
116.971.662.044.701.035.235.093.509.332.507	116.971.662.044.701.035.235.093.509.332.507
606.372.815.665.822.619.550.053.664.095.078	606.372.815.665.822.619.550.053.664.095.078
469.006.447.108.622.970.598	CUATRO MIL
065.152.511.016.137.919.032.399.910.507.112	065.152.511.016.137.919.032.399.910.507.112
686.820.611.200.036.097.723.914.660.404.802	686.820.611.200.036.097.723.914.660.404.802
305.046.841.456.857.178.528.796.772.258	305.046.841.456.857.178.528.796.772.258
533.741.073.706.886.573.578.228	CINCO MIL
440.615.527.185.453.931.150.330.738.667.252	440.615.527.185.453.931.150.330.738.667.252
842.100.791.115.736.106.178.226.018.660.707	842.100.791.115.736.106.178.226.018.660.707
533.741.073.706.886.573.578.228	SEIS MIL
317.304.335.088.475.458.212.704.392.957.756	317.304.335.088.475.458.212.704.392.957.756
221.358.879.145.982.526.639.414.909.174.776	221.358.879.145.982.526.639.414.909.174.776
126.342.254.388.054.251.489.227.749.102.952	126.342.254.388.054.251.489.227.749.102.952
315.142.743.050.951.594.443.581.982.091.132	315.142.743.050.951.594.443.581.982.091.132
786.413.235	SIETE MIL
544.149.803.786.277.118.844.225.968.593.435	544.149.803.786.277.118.844.225.968.593.435
420.324.998.766.101.966.793.914.070.819.608	420.324.998.766.101.966.793.914.070.819.608
531.759.811.678.260.994.912	OCHO MIL
803.549.604.317.904.341.718.498.071.270.265	803.549.604.317.904.341.718.498.071.270.265
782.086.743.150.904.004.576.667.692.473.309	782.086.743.150.904.004.576.667.692.473.309
005.466.861.948.246.228.022.702.014.335	NUEVE MIL
759.817.854.794.320.911.599.160.567.534.906	759.817.854.794.320.911.599.160.567.534.906
017.152.761.315.090.938.367.918.316.256.381	017.152.761.315.090.938.367.918.316.256.381
376.407.318.937.475.610.924.023.249.888.100	376.407.318.937.475.610.924.023.249.888.100
206.600.883.418.221.039.332.129	DIEZ MIL
464.055.081.857.721.017.562.353.686.874.303	464.055.081.857.721.017.562.353.686.874.303
232.598.982.878.394.875.934.855.542.377.018	232.598.982.878.394.875.934.855.542.377.018
354.440.291.360.887.243.159.374.526.516.904	354.440.291.360.887.243.159.374.526.516.904
774.044.543.578.938.769.708.740.596.065	774.044.543.578.938.769.708.740.596.065
531.741.073.706.886.573.578.228	ONCE MIL
091.362.382.274.282.508.938.390.783.838.433	091.362.382.274.282.508.938.390.783.838.433
811.825.380.548.904.025.182.244.261.029.507	811.825.380.548.904.025.182.244.261.029.507
972.375.111.082.352.324.774.765.031.700.569	972.375.111.082.352.324.774.765.031.700.569
462.122	DOCE MIL
266.207.501.959.072.845.556.151.562.243.824	266.207.501.959.072.845.556.151.562.243.824
230.705.718.595.577.850.537.111.750.312.138	230.705.718.595.577.850.537.111.750.312.138
070.146.884.962.494.630.512.851.140	070.146.884.962.494.630.512.851.140
145.446.755.945.749.059.511.646.214.603.428	TRECE MIL
000.186.879.414.845.808.963.213.608.484.729	000.186.879.414.845.808.963.213.608.484.729
835.108.690.679.574.105.752.827.828.705.804	GATORCE MIL
330.499.207.220.248.841.581.891.765.767.807	330.499.207.220.248.841.581.891.765.767.807
416.637.038.190.302.996.185.803.283.996.203	416.637.038.190.302.996.185.803.283.996.203
583.872.226.227.477.926.453.341.782.557.096	583.872.226.227.477.926.453.341.782.557.096
785.938	QUINCE MIL
862.197.092.606.488.686.684.925.340.241.112	862.197.092.606.488.686.684.925.340.241.112
049.813.455.080.961.050.325.515.362.218.410	049.813.455.080.961.050.325.515.362.218.410
225.505.203.521.714.053.852.786.703.003.105	225.505.203.521.714.053.852.786.703.003.105
730.765.071.749.726.856.398.759.034.336.091	730.765.071.749.726.856.398.759.034.336.091
402.086.083.874.635	DIECISEIS MIL
803.750.938.121.407.752.888.217.108.120.120	803.750.938.121.407.752.888.217.108.120.120
627.181.070.565.907.136.598.901.697.625.325	627.181.070.565.907.136.598.901.697.625.325
620.870.849.803.311.858.309.559.123.153.186	620.870.849.803.311.858.309.559.123.153.186
841.008.199.464.487.921.662	DIECISIETE MIL
412.819.942.953.925.872.236.405.855.561.212	412.819.942.953.925.872.236.405.855.561.212
385.410.453.467.761.596.804.736.930.171.025	385.410.453.467.761.596.804.736.930.171.025
798.749.092.454.806.469.729.014.956.013.259	798.749.092.454.806.469.729.014.956.013.259
622.790.429.428.008.063.744.026.804	PRINCIPAL, 37, primero - Teléfono 1-25-49

M. RONCAL Medicina general
Enfermedades de los niños, nerviosas y nutrición. Electricidad médica. Consulta: de una a una y de cuatro a siete s. L. PRINCIPAL, 37, primero - Teléfono 1-25-49

Automóviles

FIAT

EL ECONOMICO

FIAT 514**FIAT** 521**FIAT** 525**FIAT** 621

DAMBORENEA y BENGOCHEA<br

2 de Julio

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

"La Voz" en Villabona

SESION EXTRAORDINARIA DEL PLENO

El Ayuntamiento Pleno, en sesión extraordinaria que celebró el viernes pasado, adoptó los siguientes acuerdos:

Se aprueba el acta de la sesión anterior.

A continuación se aprueban los dictámenes, con relación a la reclamación de don Valeriano Saiz, acerca de la actuación del Ayuntamiento dictatorial, emitidos por la Comisión Permanente y especial nombrada para tales efectos.

Dichas comisiones dan por aprobadas las cuentas referentes al ejercicio del año 1929, con la advertencia de que debe ser reintegrada la partida de 200 pesetas, importe de un viaje realizado a Madrid por el alcalde, don Juan Barberá, con motivo del homenaje que se le tributó a Primo de Rivera.

Queda nombrada la Comisión festejos, que la integran don Manuel Jáuregui, don Enrique Irazu, don Agustín Beloqui y don Martín Aguirre.

Queda enterado el Ayuntamiento de la disolución de la Banda Municipal de la villa.

Se declaran prófugos los mozos Miguel Ichaso Argote, Manuel Iraola Pagola y Eugenio Tellechea Lascurain, del reemplazo de 1930.

Se acuerda la subasta de los paslos del tren "Sisorc-azpia", para que sean aprovechados con el ganado vacuno dentro del término de un año, bajo el tipo de 80 pesetas.

Idem el arriendo de los terrenos próximos a la casería "Marrubitzá", también por término de un año, bajo el precio y condiciones que se hallan expuestas en la Secretaría.

DE REGRESO

Hemos tenido el gusto de estrechar la mano de nuestro vecino don Agustín Olaso, que ha venido de Madrid a pasar en su "txoko" la temporada veraniega.

COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

Se aprueban varias cuentas de la semana anterior, que ascienden a 144,25 pesetas.

Se acuerda el arreglo por prestación forestal de los caminos "Armeleta", "Ondyoko-arrubietá", "Iturrizá" y "Belar-labaqueta", a petición de varios vecinos.

Idem a petición de los maestros nacionales, destinara para la excursión escolar y premios de fin de curso, la cantidad acostumbrada de todos los años.

Queda enterada la Comisión de que el padrón de cédulas personales para el presente ejercicio había sido aprobado por la Comisión Provincial.

Idem de que el vecino de ésta, don Francisco Arribalzaga, salió del hospital de San Antonio Abad, el 11 de julio pasado.—C.

"La Voz" en Elgoibar

LA VELADA BENEFICA DEL SABADO

Como teníamos anunciado, en la noche del sábado se celebró en la Plaza de Abastos una gran velada teatral a beneficio de don José Manuel Alberdi, que se halla enfermo hace algún tiempo.

Se puso en escena la graciosa comedia vasca en dos actos, de Alfredo Echave, "Peru-Guixón", que gustó muchísimo, así como el concierto (digamos algo grande, ¿verdad?) que la notable banda de aficionados txistularis de la localidad ejecutó, cuyas obras lo dicen: "Marcha de San Juan", de Urteaga; "Alborada de Mendi-Mendian", del mismo autor; "Basatxoritxu-aldapeko", del mismo autor; "Contrapás", de Inchausti y "Puzketan" (biribilketa), de Ansorena.

El conocido y famoso tenor-cura, señor Laborde, acompañado duo del bajo señor Gabiondo (C.), cantó varios trozos de "Chantón-Piperrí", así como otras obras de su escogido repertorio, siendo constantemente aplaudido.

La orquesta, dirigida por el notable pianista de Ermua, don Patricio Gorcsabel, interpretó en los intermedios lo más selecto de su vasto repertorio.

En resumen, que la velada constituyó un éxito tanto artístico como económico. ¡Ah! se me olvidaba decir que dió fin la velada cantándose por un coro de hombres la famosa jota "La Dolores", cuyos solos corrieron a cargo de los tenores señores Laborde e Hipólito Gabiondo.

También se regaló un objeto, correspondiendo al número 1.436, que resultó su poseedor ser de Mendaro, del caserío "Ospas".

—El domingo por la mañana y a beneficio del mismo, se jugó en el frontón Municipal (con entrada gratuita, pasándose la bandeja), un interesante partido de pelota a mano, entre Estarta e Iceta contra Murua y Arriola.

Los cuatro pelotaris jugaron muy bien, viendo la pareja Murua-Arriola, que llegó a los 16 tantos, fin del partido, cuando sus contrarios tenían 12.

LA ACTUACION DE GASTESI EN EIBAR

El domingo fueron muchísimos los que desde esta villa se trasladaron a Eibar, para presenciar en el frontón Astelena, el partido en el que el tolosano-elgoibarrés Gastesi, debutaba con pelotaris de primera fila.

Tuvo, pues éste un debut afortunado, pues llevando de compañero al coloso Mondragonés, derrotaron fácilmente a la pareja Mallavia-Echave III. Estos quedaron en ocho tantos para 22.

Tanto Mondragonés como Gastesi estuvieron formidables.—C.

Impresión de tarjetas, facturas, cartas, sobres, recordatorios, etc.

Imprenta LA VOZ DE GUIPUZCOA



Precios baratísimos

LA ESMERALDA

Narrica, 17

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones
* * * registradas * * *

BOLETA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 %	70,45
Exterior 4 %	82,95
Amort. 4 % viejo	77,00
" 5 % 1920	92,10
" 5 % 1926	100,50
" 5 % 1927 exento	101,20
" 5 % 1927 con imp..	85,75
" 5 % 1928	88,00
Deuda Ferroviaria 5 % ..	101,00

VALORES ESPECIALES

Cédul. B.º Hipot. 4 % ..	95,25
" 5 % ..	100,15
" 6 % ..	111,00
Argentina 6 % ..	5,28

ACCIONES

B.º de España	593,00
Central	130,00
Hispano Americano ..	250,00
Español de Crédito ..	420,00
Hipotecario	441,00
Español Rio Plata ..	207,00
Duro-Felguera	94,00
Fabacos	226,00
Minas del Río	514,00
Ferrocarril del Norte	524,00
" Alicante	500,00
Metropolitano Alfonso XIII	180,00
Azucareras preferentes	161,00
" ordinarias	72,00
Explosivos	980,00
Hispano Americana Elección ..	652,00
Mengemor	253,50
Hidroeléctrica Española ..	218,00

BOLETA DE NUEVA YORK

FONDOS PUBLICOS

Bélgica 6 % 1955	105 5/8
Canadá 5 % 1952	105 0/0
Chile 8 % 1944	100 3/4
British 5 1/2 % 1937	114 5/8
Holanda 6 % 1954	105 1/2
Noruega 6 % 1944	104 5/4
Suiza 5 1/2 % 1946	104 5/4

ACCIONES

American Smelting	56 1/2
-------------------------	--------

BOLETA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4 %	290,00
Deuda Francesa 3 %	87,50
" 4 % 1918	101,65
" 5 % 1920	155,50
" 6 % 1920	1' 1,50
" 6 % 1927	104,95

ACCIONES

Banco de Francia	2280,00
Credit Lyonnais	3160,00
Banco Francés Rio Plata	1065,00
M. Z. A.	1385,00
Riotinto ordinarias	4590,00
De Beers	979,00
Goldfields	296,00
Tharsis	435,00

OBLIGACIONES

Crédit National 5 % 1919	693,00
" 6 % 1923	558,00
Fer. Norte Esp. 3 % L.	1045,00
" M. Z. A. 3 % L.	939,00

BOLETA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4 %	68 0/0
Consolidado 2 1/2 %	55 0/0
War Loan 5 % 1929-47	105 1/4
Funding Loan 4 % 1960	90 1/2
Victory Bonds 4 %	94 5/8
Japón 4 % 1905	101 3/4
" 5 % 1905	90 5/8

ACCIONES

Riotinto	85 1/4
Royal-Dutch	52 3/8
Shell Transport	425/52
Mexican Eagle ordinarias	0-12-6

OBLIGACIONES

Cédulas Argentinas 6 %	57 0/0

<tbl_r cells="2" ix="1" maxcspan="1" maxrspan="1

"La Voz" en Mondragón

BECERRADA BENEFICA.—En la plaza de toros del campo de Maala se anuncia para el próximo domingo la celebración de un gran festival taurino, cuyo producto se destinará a engrosar los fondos de las Colonias escolares.

En esta benéfica fiesta se lidiarán y estoquearán dos bravos bocerros de una acreditada ganadería montañesa, tomando parte en ella varias distinguidas personalidades de la localidad.

De matar los novillos se encargarán el médico de la Casa de Salud de Santa Agueda don José María Peña y el veterinario municipal, don Ildefonso Herrador, competentes aficionados.

Otro día daremos más detalles acerca de esta simpática y agradable fiesta, que será presidida por bellísimas señoritas. — C.

"La Voz" en Beasain

SAN PEDRO

El vecino barrio de Arriarán, celebró el domingo la fiesta de su Patrón, con inusitada animación, como nunca se conoció.

Possible es que ello sea debido a que dicho barrio esté anexionado a nuestra villa, circunstancia que pesa mucho, pero lo cierto es que nuestros nuevos vecinos ven con la natural satisfacción que cada año el aumento de romeros es mayor.

Bien es verdad que don Lorenzo, el franco y simpático párroco de aquel pintoresco lugar, se desvive obsequiando a sus numerosas amistades, dando toda clase de facilidades para el mejor éxito de la fiesta de su residencia, este día albergue de todo el mundo. Creo de justicia el consignar esto, porque bien lo merece el noble sacerdote.

El que por desgracia se halla en franca decadencia y sus años están contados, es el milenario y hermoso nogal, que ya no puede soportar el peso de su larga existencia, pues cada año que lo visitamos proyectan menos sombra sus ramas, que van sufriendo continuas amputaciones por la acción del tiempo.

Descubrimos ante el antes alto coloso a cuya pie tantas generaciones han venido solazándose honesta y alegramente.

Como comienzo de las fiestas, acudió a misa mayor nuestro Ayuntamiento en corporación, presidido por el alcalde, señor Iraola, y al mediodía se reunieron las autoridades en banquete, según noticias, admirablemente servido.

Después de la comida, se celebraron solemnes vísperas, entonadas por un nutrido y valioso coro de ésta, y luego fué un derroche de alegría y buen humor.

Hicieron su verdadero agosto los vendedores de "cremelao", rosquillas y demás chucherías y también el amigo Gorrochategui, que montó un bar admirablemente instalado y servido.

Y al anochecer—salvo algunos rezagados— cada uno emprendió el regreso a su "txoko", encantado de haber nacido, sin que se registrara en todo el día más que un pequeño remojón que sufrió una joven, afortunadamente sin consecuencias lamentables.— C.

Doctor Vicente Loidi

OCULISTA. Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5.
AVENIDA, 23, segundo

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico.
Consultas: de 10 a 12 y de 2 a 4.
GARIBAY, número 5, segundo

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5.
ALFONSO VIII, 7 :-:-: Teléfono 1-08-71

2 de julio. Núm. 529.

Los crímenes de la ambición

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA —

de ninguna clase... No hago más que almorzar, preparar mi baño y me marcho...

—Ya...

Ciertamente. Es preciso que me detenga en París para enviar dinero, por telegrama a nuestro pobre amigo Misticot.

—¿Qué debo contestar a mi padre cuando me pregunte acerca de tu ausencia?

—Le dirás que la superiora de mi comunidad me ha llamado bruscamente... No dejes, por Dios, adivinar tus esperanzas, que pronto se cambiarán en certidumbres. Estoy preparada como si el matrimonio anunciado debiera verificarse, que te baste saber que en adelante ya nadie tiene que temer.

Ten presente que ese casamiento maldito debe verificarse dentro de seis días.

—Y bien! aun admitiendo todos los retrasos posibles, al cabo de cinco días estaré de vuelta; dentro de cinco días descubriré con pruebas indiscutibles el pasado de ese infame a quien la justicia tendrá estrecha cuenta que pedir...

Las dos primas almorzaron apresuradamente, y después de un último y cariñoso abrazo se separaron.

La religiosa tomó el tren en la estación de Villiers-sur-Marne.

A las doce estaba en París.

Lo primero que hizo fue presentarse en la es-

NOTICIAS

CARTERISTA A LA CARCEL.—La policía detuvo ayer, en un establecimiento de la calle de Peña y Goñi, a un hábil carterista y timador, llamado Julián Rodríguez, de 21 años, sin oficio ni domicilio conocido en esta ciudad, y que el año 1926 había sido detenido por los agentes de esta brigada.

Se le ocuparon un billete falso de mil pesetas con unos recortes de periódicos, empleado para lo que en su argot llaman "el plante", y 450 pesetas en buena moneda.

Se le procuró una celda de verano en el "hotel" de Ondarreta.

UNA BUENA NOTICIA

D. Edmundo Sumian, importador de bisutería en Barcelona, ha podido comprobar por sí mismo, la maravillosa eficacia de la siguiente receta, que recomienda muy encarecidamente a toda persona canosa, cuya preparación se hace sencillamente en casa, con la que infaliblemente se logra que los cabellos canos o descoloridos recuperen su primitive color, volviéndolos además suaves y brillantes.

«En un frasco de 250 grs. se echan 30 grs. de agua de Colonia (3 cucharadas de las de sopla), 7 grs. de glicerina (una cucharadita de las de café), el contenido de una cajita de "Orlex" y se termina de llenar el frasco con agua»

Los productos para la preparación de dicha loción, pueden comprarse en cualquier farmacia, perfumería o peluquería, a precio modico. Aplicando dicha mezcla sobre los cabellos dos veces por semana, pude V. tener la absoluta seguridad de que adquirirán la tonalidad deseada. No siñe el cuero cabelludo, no es tampoco grasiesta ni pegajosa y perdura indefinidamente. Este medio rejuvenecerá a toda persona canosa.

CARTERA RECUPERADA.—Un conocido médico de la fronteriza ciudad de Irún, presentó una denuncia por haberle desaparecido la cartera con varios documentos y la cantidad de 350 pesetas en billetes. La cartera fué encontrada por un empleado del Ferrocarril de la Frontera, en un retrete de la estación, pero sin cantidad alguna.

Reumáticos - Artríticos

Baños termales radiactivos
ARNEDILLO (Logroño)

ACCIDENTES DEL TRABAJO.—En la Casa de Socorro fueron asistidos de accidentes del trabajo, Ramón Michelen, de 16 años de una herida incisa en la mano derecha; Vicente Castellano, de 30, herida contusa en la mano derecha y, Pedro Aramendi, de 17, distensión de ligamentos de la muñeca derecha.

REGISTRO CIVIL.—Ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — María Sánchez Urquiola, Alejandro Aramendi Gastañazpia, Pedro Jesus Beloqui Martínez, Pedro Olasagasti Pérez, Maximiliano Pérez Gascón, Delia Esteban Igareta, Pedro Ibargoitia Hernández, Valentín Méndez Cepa, Clara Ortega Antolín. Defunciones.—José Olano Trecu, Andresa Ollor, Aleandro Blanco Sáez, Magdalena Echenique Basterrechea.

FRONTÓN MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las tres y media de la tarde. Primero, a remonte, Aduriz y Aramburu contra Izaguirre y Errezaibar; segundo, también a remonte, Ilundain y Ayerza contra Julio y Areitio.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias Hortensia Gelabert-Juan Bonafé. Funciones para hoy: A las siete menos cuarto, la comedia en tres actos "La educación de los padres"; a las diez y media, el juguete cómico en tres actos "El orgullo de Albañete".

SALÓN MIRAMAR.—Sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y media de la noche, proyectándose "Enciclopedia Pathé 41" y el cinedrama en ocho partes "La Horda".

PALACIO BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas continuas de cinco y media a nueve tarde y una sesión a las diez y media noche. "Diario Metro núm. 34" y "Hombres de hierro", nueve partes.

TEATRO TRUEBA.—Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y media de la noche. "Mala pesca" (cómica) y la comedia en seis partes "Esta noche a las doce".

DANCING LA BOMBILLA.—Sección de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

TABERNA VASCA.—Todas las noches grandes festivales de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquestina.

BANDA MUNICIPAL.—Programa de las obras que ejecutará hoy en el Paseo del Boulevard:

De ocho a nueve de la noche:

1. "El Niño de Jerez", pasodoble.—Zabala.
2. "Frau Luna", obertura.—Linke.
3. "El Método Gorritz", selección.—Lleó.
4. De diez a once:
5. a) "Minuetto",—Bolzoni.
- b) "Loin du Val",—Gillet.
6. "La Verbena de la Paloma" (fantasia número 3).—Bretón.

A. J. 8-UNION RADIO SAN SEBASTIAN.—Programa para hoy, a las 7 1/2 de la tarde: Lectura de las noticias de última hora. Parte del servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Estado del tiempo en España y Europa. Previsión del tiempo en el mar y en las rutas aéreas. Retransmisión del concierto que en el quiosco del Bulevar dará la Banda municipal, bajo la dirección del maestro Ariz. Señales horarias. Fin de emisión.

Burdeos

GRAN TEATRO.—"La Grehulon", fina comedia en tres actos.

TRIANON.—"La Pomme", comedia.

FRANCAIS.—Inmenso éxito "Parade d'amour", con Maurice Chevalier. Sobre escena el gran ilusionista español Frakón.

CASINO DES QUINCONCES.—"La Revue des Quinconces". Gran éxito.

OLYMPIA.—"La danseuse captive". En atracción "Les Arizonas", trío.

FEMINA.—"Quan l'ombre descend" y "Le Rapide de Siberie". Importantes films.

INTENDANCE.—"La nuit es a nous".

GALLIA PALACE.—"La route est belle".

ETOILE PALACE.—"La belle tenebreuse", con Greta Garbo.

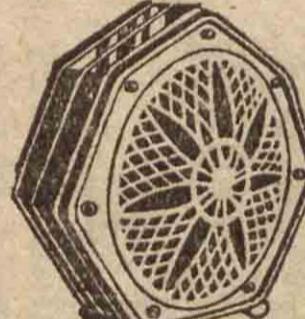
COMEDIA.—"A la recouse" y "L'homme qui ne man pas", film dramático.

Hoy en la playa

se comentará la novedad del mallots pantalón doble, que la fábrica de punto ANIZU presenta con un 40 por 100 más bajo que otras marcas: a veinte pesetas.

— SAN MARTÍN, 17 —

Los productos PHILIPS han obtenido la mayor recompensa de la Exposición Ibero Americana de Sevilla: EL GRAN PREMIO



Altavoz PHILIPS mod. 2019

Solicite una demostración en su casa!

PHILIPS

tiene hechizado al auditorio.

Las audiciones que ofrecen estos altavoces, de maravillosa construcción y artístico aspecto, en varios colores, son verdaderamente impecables...: cada sílaba suena tan clara como la emisión... la música fluye cálida y brillante... ninguna nota demasiado alta ni demasiado baja...

Efectivamente—apoyó Verrière—. ZY a dónde iba?

—La carta sólo tenía tres líneas y la llamaba a la casa-matriz, sin darle detalle alguno.

—Ha quedado en darte pronto noticias suyas?

—Claro está!

El anuncio de que la comida estaba servida interrumpió la conversación y en el comedor no se volvió a hablar de sor María.

Desvignes, hondamente preocupado, comía poco y no hablaba.

Se preguntaba con secreto terror lo que ocurría aquella rápida marcha, que se asemejaba a una fuga, y en aquel momento casi sentía la muerte de Guillermo Scoot y Trilby.

Los dos cómplices, lanzados tras las huellas de la religiosa, hubieran sin duda conjurado el peligro, que su instinto le hacía presentir.

De pronto una idea cruzó por su imaginación y pareció tranquilizarle inmediatamente porque su rostro se relajó.

La comida concluyó en silencio.

Angela subió a sus habitaciones.

Los dos amigos encendieron sus cigarros, salieron del castillo y se fueron paseando por una de las frondosas alamedas del parque.

—Querido amigo—dijo Arnoldo a su socio, cuando estuvieron a cierta distancia de la casa—; aquí pasa algo extraordinario.

—Se propone usted meterme el miedo en el cuerpo?—replicó el banquero.—¿Qué sucede?

—Que la repentina marcha de sor María me inquieta...

—Por qué? ¿Cuántas veces me ha dicho que

el camino estaba libre y que entre el objeto que perseguíamos y nosotros ya no había obstáculos...

—Es cierto... pero no sé por qué temo haberme equivocado... En estos momentos creo que se ciernen sobre nuestras cabezas un peligro... un peligro que no he previsto, que ignoro de qué clase es, pero que realmente existe... Mis presentimientos me lo advierten y nunca me han engañado... ¡Pues bien! ya sabe usted que somos solidarios... para mí el cadalso, para usted el presidio.

Verrière temblaba como un azogado.

—Pero ese peligro, si existe, podrá quizás conjurarse...—balbuceó con voz trémula.

—Tal vez.

—¿Cómo?

—El peligro proviene únicamente de sor María...

—¿De veras?

—Estoy seguro de ello. La monja siempre me ha detestado cordialmente y no ha dejado pasar ninguna ocasión sin demostrarlo con sobradísima elocuencia. Si no soy más que el novio de su prima a quien adora, se alegrará mucho de perderme, pero cambiarme de ideas si en vez de ser el novio soy ya el marido... En ese caso vacilaría, tal vez retrocedería...

—Dentro de seis días, Angela será su esposa.

—Seis son muchos... Antes del sexto puede oírse el trueno y

2 de Junio

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMÓN.
-- 1.20 PESETAS --

ADMITENSE viajeros en pensión; precios especiales para familias; trato esmerado. Príncipe, 19, segundo.

ADMITIRÍA huéspedes; alquilo habitaciones exteriores una o dos camas, casa muy limpia; ascensor, baño. Usandizaga, 18, 3^o, izqda.

AGENCIA B. Pastor "Vascongada". Centro colocaciones informado. Ofrece 400 casas; cocineras, todo, doncellas, niñeras, camareras.

AGENCIA B. Pastor. Necesito 40 cocineras restaurant, particulares; primeras y segundas doncellas; 200 todo, niñeras, camareras.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece nodrizas, institutrices francesas, españolas acompañar, educar niños, señoritas; necesita niñera.

AGENCIA B. Pastor. Necesito jardinero matrimonio, dependientes, botones, chicas sencillas pueblo, planchadora tintorería. 11.306

AGENCIA B. Pastor. Necesito doncellas Biarritz, Burdeos, Lyon, Inglaterra, Bélgica y Suiza. Las mejores sirvientas.

AGENCIA Larramendi, 6. Hacen falta cocineras, 100 chicas para todo, niñeras, doncellas para Francia. Teléfono 12-9-59.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Necesita 100 cocineras, 100 doncellas, 300 chicas para todo, bar, pinchas, niñeras.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5. Ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALMONEDA de muebles, muy baratos. Plisofaldas a 3 pesetas. Trueba, 9, 1^o, centro.

ALMONEDA. Muebles corrientes procedentes quiebra hotel; hay de todo, baratísimo. Peña y Goñi, 9, bodega; de 5 a 8 tarde.

ALMONEDA. Quiebra hotel; consulten precios para cantidades grandes de muebles. Peña y Goñi, 9, bodega; de 5 a 8 tarde.

ALQUILLO amueblado primer piso económico, 3 o 4 camas, baño y ascensor. Informarán en esta Administración.

ALQUILLO bonito piso amueblado con 8 camas, comedor, baño, y gas, económico, junto hotel Ezcurra. Informarán: Oquendo, 3.

ALQUILLO bonito piso amueblado, 5 camas, comedor, gas, 900 ptas. temporada. Dirigirse: Arrachea, Urbietza, 49, cuarto.

ALQUILLO en Ategorrieta hermoso piso con buhardilla y cinco piezas exteriores, 55 pesetas. Informarán esta Administración.

ALQUILLO en Ategorrieta, lado del reloj, pisito amueblado muy confortable, 400 pesetas dos meses. Dirigirse: Alfonso VIII, 8, tienda.

ALQUILLO gabinete amueblado y se admiten huéspedes con pensión o sin ella. Moraza, 5, quinto, centro; hay ascensor.

ALQUILLO habitación amueblada a señora o señorita, único huésped. San Marcial, 13, sexto. A (hay ascensor).

ALQUILLO local 280 m., 150 ptas. mes. Ategorrieta; locales y oficina, 125, 200 y 225 pesetas mes. Usandizaga, 21, portero.

ALQUILLO piso amueblado económico, 4 o 5 camas, comedor, cuarto baño, gas, con vistas al mar. Birmingham, F, 2^o, izquierda.

ALQUILLO piso amueblado, nuevo, 4 o 6 camas, vistas mar, baño, ascensor. Teléfono 13-2-84. Zahalata F., Moderna, 1^o, C.

ALQUILLO piso amueblado, 8 o 9 camas, vistas mar y calle; gas, ascensor, cuarto baño, económico. Razón: Usandizaga, 17, tercero.

ALQUILLO piso amueblado, 6 o 7 camas, vistas al mar; hay gas, ascensor y baño. Usandizaga, 21, zapatero.

ALQUILLO piso temporadas verano, 6 camas, 700 ptas. quinto piso, cerca playa. Se venden sillas y mesas. Aldamar, 28, bajo.

ALQUILLO primer piso, 4 habitaciones, cocina, baño, hermosa terraza. Razón: Birmingham, G, cuarto, derecha.

ALQUILLO primer piso amueblado, 6 u 8 camas, comedor, baño, ascensor. Barrio Gros. Teléfono 13-4-75.

ALQUILLO piso 1^o en villa "Magda", sin muebles, por años, o bajo amueblado, temporada; baño y jardín. Barrio de Loyola.

ALQUILLO 2 hermosas habitaciones amuebladas, dormir o derecho a cocina. Informarán en esta Administración.

ALQUILLO, 7 ptas. mes por cada coche, local para automóviles usados. Tomás Illarramendi. Hernani. Teléfono 70-84.

AMUEBLADORA Vitoriana. Aparatos luz gabinete, 4 ptas.; camas, buen sommier, 34; lavabos, 20; lana bellón, 5'50; miraguano.

AMUEBLADORA Vitoriana. Juegos gabinete con armario luna viselada, 180 ptas. Aparadores, 70 ptas.; sillas, 5. Buen Pastor, 8.

AMUEBLADORA Vitoriana. Colchones superiores, 15 ptas.; cunas desarmables, 18; jergones tapizados, cojines, sillas, 5.

AMUEBLADORA Vitoriana. Casa establecida 1904, hace constar a sus clientes que jamás ha alquilado muebles ni vendido a plazos.

AMUEBLADORA VITORIANA, después d'anuncios económicos precios, obsequia a su distinguida clientela con un precioso regalo.

ANGLES. Fabrico somiers, pongo mallas, vendo sueltas, muebles económicos, lana, miraguano, camas turcas. Urdaneta, 4.

ANITA SANCHEZ, modista perfeccionada en Francia, desea trabajar en casas particulares, precios razonables. P. Colón, C. Telf. 13-4-77.

BASCULAS. Construcción y reparación de toda clase de aparatos de peso. San Martín, 13. Taller de básculas «Riata».

BASCULAS nuevas y de ocasión se venden procedentes de cambios, varios tipos y tamaños. S. Martín, 13. T. de básculas Riata.

BOMBACHOS azules y blancos, 2'95; buzos azules, 6'50. "El Globo", Paseo Colón, 6.

CAMBIARIA un coche de 10 HP., conducción interior, por otro pequeño, abierto. Dirigirse al teléfono 12-9-33.

CAMAS, habitaciones exteriores, primer piso, baño, ascensor, alquillanse, 4 pesetas. Razón en esta Administración.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción", Tomás Carasa. Villa "Inésita" (Ategorrieta). Teléfono 40-61.

CASITA barata y terrenos inmejorables vendido para criar aves, conejos, etc. Tomás Illarramendi. Hernani.

CLARINETE Boehm, perfeccionado, nuevo, una pieza, llaves plateadas, mi b grave, vendido 300 ptas. San Martín, 14, 4^o, izquierda.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9. "Al Centro de Ocasión".

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, papeletas Monte. mantones Manila; pago todo su valor. Vda. de Romero. P. Guipúzcoa, 8.

CHICA para recados, se necesita, de 14 a 16 años, presentada por sus padres. Narrica, 8, bisutería.

CHICA, hace falta joven, para todo, tardes coser casa modista. Miguel Imaz, 3, sexto. Teléfono 13-3-19.

CHICO de 12 a 15 años, se necesita para verano solamente. Oquendo, 26, piso segundo.

CHICO de 15 años para botones o tienda de sea colocarlo su padre. Easo, 35, 1^o, Dcha.

DISCOS nuevos ocasión, baratos; máquinas "Singer"; arreglo cuerdas, compro papeletas. Plaza de las Escuelas, 1, vaciador.

GANGA. Vendo bonita villa, puerta ciudad, con terrenos; tiene toda la instalación para criadero de aves. Usandizaga, 16, 1^o, Dcha.

GRAN COMODIDAD. Servicio rápido de leche, de 6 a 10 noche y por la mañana; muy fresca. Llamar al teléfono 13.596.

HACE FALTA aprendiz de carpintería. Manterola, 6, bodega.

HACE FALTA aprovechanta de modista, adelantada; Urbietza, 58, segundo.

HACE FALTA chica que sepa coser bien a máquina, y una aprendiza. Barrio Eguía, letra D, quinto, número 1.

HACEN FALTA aprendiza y aprovechanta de modista. Segundo Izpizúa, A, cuarto (barrio Gros).

HACEN FALTA buenas oficiales y aprovechantas de modista. Aldamar, 34, tercero.

HACEN FALTA muchacha para todo, para matrimonio con una hija. San Marcial, 13, primero, derecha.

HACEN FALTA cocinera y doncella que sepan cumplir con su obligación. Inútil presentarse sin informes. Razón en esta Admón.

JOVEN caballero alemán desea habitación amueblada, con pensión y baño; trato familiar. Dirigirse esta Admón, a G. B.

LECCIONES de guitarra, bandurria, laúd, mandolina y violín. Informes: San Martín, 49, tienda. Teléfono 13-2-94.

MAESTRA superior se ofrece para dar lecciones en su casa y a domicilio. Preparación de ingresos. Churraca, 4, estanco.

MANUEL BAYON. Fuenterrabía, 14, 2^o. Alquilo ocasión piso amueblado; lujoso quinto Avenida; 4 balcones calle, baño, gas, ropas

MAQUINA de escribir "Smith-Premier", 60, último modelo, carro 7, vende. Teléfono número 14-8-17.

MESA DE BILLAR para carambolas, se desea comprar de ocasión. Calle Hernani, 9, joyería.

MODISTA de señoritas y niños; precios económicos. Urbietza, 43, cuarto, izquierda.

MODISTA preparadora trajes y abrigos señora; especialidad corte desde 5 ptas. También patrones. Fuenterrabía, 20, 4^o izqda.

NECESITO aprendiza adelantada de trincheras. Larramendi, 7, primero, derecha.

NECESITO doncella que sepa la obligación y planchar bien, con buenos informes. Informarán en esta Administración.

NECESITO un hombre joven para almacén. General Echagüe, 5, bajo.

NIÑERA, hace falta. Avenida, número 23, segundo.

OCAZION. Vendo gallinero y conejar desmontables, por no poder atenderlos. Razón: Urdaneta, L, cuarto. Villafranca de Oria.

OCAZION. Vendo motocicleta Alcyon, tipo Sport, 2 HP, seminueva, por ausencia, económico. San Francisco, J, cuarto, derecha.

OFRECESE peluquero señoras, sabiendo cortar y ondulación Marcel y la del agua, manicura y cejista. Razón en esta Admón.

PERDIDA rueda de "auto" completa, desde Lozo a Jai-Alai. Gratifican: Librería Valverde. (Pasajes).

PINTOR. Cocinas, habitaciones, puertas, imitaciones de todas las clases, precios reducidos. Encargos: Tomás Gros, 5, sexto.

POR AUSENCIA se alquila para la temporada bonito piso 3 habitaciones y cocina, en 350 ptas. al mes. Razón en esta Admón.

QUIERO casa huerta, agua, gallinero, pueblo f. c. entre Villabona-Hendaya. Ofertas renta anual, Echezeste, Pescadería, 5, 2^o, d.

RELOJERO aprendiz hace falta con informes. Miracruz, 28, relojería.

RETOCADOR de ampliaciones, varios procedimientos, se ofrece para trabajar en su casa, Sr. López. Matía, 9, 3^o, 1. Telf. 12.138.

SE ALQUILA gabinete exterior con 2 camas muy limpias, tercer piso, 2 ptas. cada una. Barrio de Gros. Razón en esta Administración.

SE ALQUILAN gabinetes amueblados, cuarto de baño, para temporada. Easo, 19, segundo, izquierda.

SE ALQUILA habitación amueblada o sin amueblar, con balcón. Autonomía, 11, cuarto, izquierda.

SE ALQUILAN 2 gabinetes amueblados, en casa de señora sola, con derecho a cocina o solo dormir. Razón en esta Administración.

SE ALQUILAN 2 gabinetes amueblados para dormir, pensión o derecho cocina; ascensor, baño, exteriores. Usandizaga, 4, 2^o, izqda.

SE ALQUILAN 1 o 2 habitaciones amuebladas, con derecho a cocina, ascensor, cuarto baño. Usandizaga, 12, cuarto, D.

SE ALQUILAN tres o cuatro camas y comedor. derecho a cocina. San Marcial, 16, tercero, izquierda.

SE ALQUILA piso amueblado, hermosas vistas, 5 camas, baño, ascensor, precio económico. Usandizaga, 13, quinto, izquierda.

SE ALQUILA una o dos habitaciones amuebladas, para dormir o con derecho a cocina. Casa Iturraga, tienda, Ategorrieta.

SE ENSEÑA a conducir automóviles, a precio moderado. Garaie Aracama; calle Miguel Imaiz, 3; teléfono 13.988.

SE LIMPIAN en seco trajes de caballero y señora en 24 horas, económicos. Aldamar, 30, 5^o, izquierda. Teléfono 13-4-62.

SE NECESITA aprendiza de paraguera. Birmingham, letra F, cuarto, derecha.

SE NECESITA chica joven para doncella. Paseo Colón, 2, quinto,

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URGENTE 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

*** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 Y 10 ***

PRECIOS DE SUSCRIPCION
 En SAN SEBASTIÁN: 6 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—En el resto de ESPAÑA: 6 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En el EXTRANJERO: 6 meses, 17 pesetas; 6 meses, 35; un año, 66.—En AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

Los vecinos del populoso barrio de Loyola comienzan a estar contentos y como creen que nosotros hemos podido contribuir en algo a los motivos de su satisfacción, nos escriben una atenta carta, que agradecemos mucho, no porque creamos haber merecido ni uno solo de sus elogios, sino por lo que en si representa, ya que no es costumbre que aquellos a quienes tenemos siempre mucho gusto en complacer en lo que nos pidan, se acuerden nunca de expresar... ni que se han enterado siquiera. En cambio, en cuanto lanzamos el más pequeño arañacillo, el interesado se entera inmediatamente y chillá. ¡Cosas que pasan!

Los vecinos del barrio de Loyola están contentos porque han comenzado a funcionar, aunque con carácter provisional, las escuelas para niñas y párvulos y porque parece que las señoritas maestras que interinamente desempeñan las escuelas lo han tomado con verdadero interés, lo cual no nos extraña, porque conocemos muy bien la abnegación y el celo del Magisterio.

Pero si por ese lado están satisfechos, hay otros lados del prisma, por los cuales no tienen ningún motivo de satisfacción. Por ejemplo, al mirar el estado deplorable en que se encuentra la acera, desde el establecimiento "Mateo-enea" hasta el famoso "Chomin-enea". Por allí no se puede caminar y es mucho más cómodo irse por medio de la carretera, si bien con el peligro de verse sorprendido y arrollado por un automóvil.

Dicen los vecinos del barrio de Loyola, que ha dejado de ser "el pintoresco barrio", como le llamábamos antes, pero que en cambio tiene de dos mil a dos mil quinientos habitantes, que ellos pagan al Ayuntamiento sus tributos, lo mismo que los demás habitantes de San Sebastián y si bien no piden que la Banda Municipal vaya a darles un concierto, por lo menos cada mes, se creen con derecho a ser un poquito más atendidos de lo que son.

—Aquí—dicen—no tenemos, afortunadamente, celadores de esos que hacen una denuncia por ver colgado un pañuelo en un balcón. Aquí tenemos guardias rurales, con los cuales nos las entendemos muy bien, porque son comprensivos y no hacen una denuncia porque un vecino tire la basura donde le de la gana, puesto que no es mercancía que se pueda tener guardada debajo de la cama.

Pero, ¡no es triste para un barrio que tiene ya tanta densidad de población y tanta edificación nueva, el que no haya ni un solo encargado de la limpieza pública, o en carácter municipal?

Lo menos que debería hacer el Ayuntamiento —dicen los vecinos—es tener aquí un barrendero que a la vez podía ser caminero, porque en esto estamos hoy como cuando el barrio tenía cuatro casas.

¡A qué comisión trasladaremos el ruego? La Gobernación, la Beneficencia y Sanidad o a Obras? Vamos a trasladarlo a las tres.

Si al fin hay Circuito automovilista, cosa que es muy de desear, porque no se han gastado ahí millones en carreteras para que un capricho o un mal humor los haga improductivos, los habitantes de la parte vieja de la ciudad van a tener que desistir de un pensamiento que tenían, o por lo menos tendrán que modificarlo.

El pensamiento de muchos de aquellos amigos, que nos lo han expuesto varias veces, consiste en pedir que unas pasarelas de madera con escaleras a ambos lados, que suelen colocarse en los pueblos por donde pasa la carretera del Circuito, con objeto de cruzar la carretera sin estorbar a los automóviles y sin que los automóviles les estorben a uno, se colocasen en los lugares de las calles de la parte vieja que a juicio de los técnicos, se considerasen más estratégicos.

Dicen los vecinos de la parte vieja, que a ellos les hacen mucha más falta que a los pueblos del Circuito esas pasarelas, y nosotros, que frecuen-

tamos, unas veces por necesidad y otras por gusto, la parte vieja, podemos dar fe de que ello es rigurosamente cierto. El transitir por la parte vieja es un conato de suicidio por aplastamiento.

No constituyen el mayor de los peligros los automóviles, aunque para tomar las curvas en calles tan estrechas se introduce una verdadera perturbación en la circulación de los peatones y no digamos nada en la de los demás vehículos. Lo verdaderamente horrible en la parte vieja son los camiones; unos camiones enormes, sin limitación de "corpulencia", con carga que muchas veces rebasa la anchura del mismo camión y cuya altura alcanza o rebasa la de los primeros pisos. Unas verdaderas moles.

Cuando un transeunte vé venir una de esas moles que en otras calles anchas no lo parecen tanto, no le queda más remedio que acogerse al cobijo de un comercio, y si es a horas en que el comercio está cerrado, apretar a correr en demanda de un portal acogedor. A no ser que prefiera que el camión lo aplaste contra la pared, cosa que debe resultar bastante desagradable. En cuanto a los chiquillos que pululan por aquellas calles a las horas en que no hay escuela lo verdaderamente milagroso es que no ocurran más atropellos.

Ya suponemos que las autoridades y los dependientes de sus autoridades dirán que pintamos las cosas con los colores de la exageración. Pero los habitantes de la parte vieja, que constantemente están tocando las consecuencias de esta circulación de los camiones por aquellas calles tan angostas, no serán de aquella opinión.

¡No era cosa de dar un nuevo golpecito al Reglamento de la circulación!

Antes de que en Guipúzcoa se iniciase la campaña contra la mal llamada Ley de Sargentos, puesto que también incluye a cabos y soldados, o sea, contra la Ley de destinos civiles, habíamos hablado nosotros de los perjuicios que reportaba a los Ayuntamientos y cuyos perjuicios no había más remedio que soportar porque "a la fuerza ahorcan".

En el Pleno que hoy celebrará el Ayuntamiento, hay una prueba de estos perjuicios. Unos vigilantes de Arbitrios, que ingresaron en el Cuerpo en virtud de esa Ley que no tiene fuerza de obligar para los Ayuntamientos vascongados, solicitan que para los efectos de la jubilación, se les reconozcan los años que prestaron servicios en filas. Es decir, que el Ayuntamiento, no solo tiene que aceptar unos empleados que le envía una Junta clasificadora y que muy bien pudieran resultar poco o nada aptos para el desempeño de su cometido, sino que a la larga tiene que cargar con una obligación que por ningún concepto debiera afectarla, cual es la de pagar unos servicios que no le fueron prestados a él.—GORROCHA.

En Eibar

Un hombre herido en riña

De la villa de Eibar comunicaron ayer al Gobierno civil, que en una caseta de tiro al blanco, instalada durante las fiestas patronales, en el Paseo de Alfonso XIII, riñeron Simón Gaztelurrutia, de 45 años, vendedor ambulante, y José Gómez, de 27.

El primero resultó con una herida en la cara, que le produjo su contrincante al golpearle con el tornillo de una carabina.

Asistió al herido el doctor don Ciriac Aguirre, que le apreció la rotura de tres dientes y una herida que calificó de pronóstico reservado.

Intervino el Juzgado.

Círculo Mercantil

Un recordatorio de interés para los comerciantes

Recordamos a nuestros asociados los términos del acuerdo de la Comisión provincial de la Diputación, del día 13 de marzo último, por el que se fijó la fecha del 1 de julio para el uso obligatorio de las letras impresas por la oficina provincial, y particularmente el contenido de la regla sexta de dicho acuerdo, que dice lo siguiente:

"No se admitirán por los Bancos, oficinas, Sociedades o particulares, a partir del 1 de julio próximo, las letras de cambio que no se hallen extendidas en los impresos puestos a la venta por la Exma. Diputación, con las reservas o aclaraciones que quedan insertas en las anteriores reglas. Los demás efectos de comercio se extenderán por los particulares en papel común, reintegrándolos con los correspondientes timbres móviles, según su cuantía, que inutilizarán como se dispone en el artículo cuarto del Reglamento provincial."

Teniendo en cuenta que pudiese aún haber en poder de entidades o particulares timbres móviles para el reintegro de las letras de cambio no impresas por la Exma. Diputación, les recordamos el contenido de la regla segunda del acuerdo antes citado, que dice:

"Los timbres móviles que hubiesen sido adquiridos por Bancos, Sociedades o particulares podrán ser canjeados por su importe en letras a partir de 1 de julio próximo hasta el 31 del mismo mes en las oficinas de los señores Peón e Hijos, sitas en la calle Gueñaria, número 2 triplicado".

En el Gobierno civil

JUNTA DE PROTECCIÓN A LA INFANCIA

Bajo la presidencia del gobernador civil se reunió ayer la Junta de Protección a la Infancia, que despachó asuntos de trámite.

VARIAS VISITAS

Entre otras personas le visitaron el marqués de Atarfe, el párroco de San Ignacio y don Ubaldo Usunáriz.

En la Diputación

EL PRESIDENTE, EN SANTA AGUEDA

El vicepresidente de la Diputación, don Luis Pradera, nos dijo ayer que el presidente, señor Afibarro, continúa en su casa de Santa Agueda.

A LA SIERRA DE CAMEROS

Hoy saldrá para Villasola de Cameros, la Comisión de la Diputación y de la Caja de Ahorros Provincial, que van a ver el emplazamiento del Sanatorio Antituberculoso, que allí ha de construirse por cuenta de la Caja.

EL IMPUESTO DEL TURISMO

Ayer volvió a reunirse la Comisión de Hacienda Municipal, para estudiar el asunto del nuevo impuesto municipal de turismo creado por el Municipio donostiarra.

Aún no ha emitido informe, pero lo hará pronto, porque el asunto es urgente, para llevarlo a un Pleno que se celebrará la próxima semana.

No se saben las impresiones dominantes en la Comisión y en la Diputación, o se guardan cuidadosamente en el mayor de los secretos.

TELEGRAMA CONFIRMADO

El señor Pradera nos dijo que ya había visto en los periódicos el telegrama recibido de Madrid acerca de la concesión de 125.000 pesetas para el Circuito Automovilista, de la cual se trataría en el Consejo de ministros de noche.

En Tolosa

Anciana arrollada por un automóvil

A mediodía de ayer ocurrió un grave atropello de automóvil frente a la fábrica de tornillos de los señores Goñi. El automóvil de la matrícula S.S.-660, conducido por su propietario, don Jesús Gorosábel Mendiola, arrolló a la anciana de 73 años Canuta Villanueva Ibirico, natural de Larín (Navarra), que resultó con heridas contusas en la región occipital, de pronóstico reservado, de las que se asistió el doctor don Luis Azcúe.

Estampas donostiarras



EN LA AVENIDA. -- Los extremos se tocan.